

中華民國僑務委員會頒發已登台故所字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號四三二〇二第  
毫八幣港售零份每  
三〇〇第字台僑內設公館內政部因國民華中  
開新類二第此位照執執九〇五第字台政郵華中  
張大八紙出日今  
公限有報日僑華印承及行發  
休維岑理司總

青海省出口商品展覽會  
河南省出口商品展覽會  
甘肅省出口商品展覽會

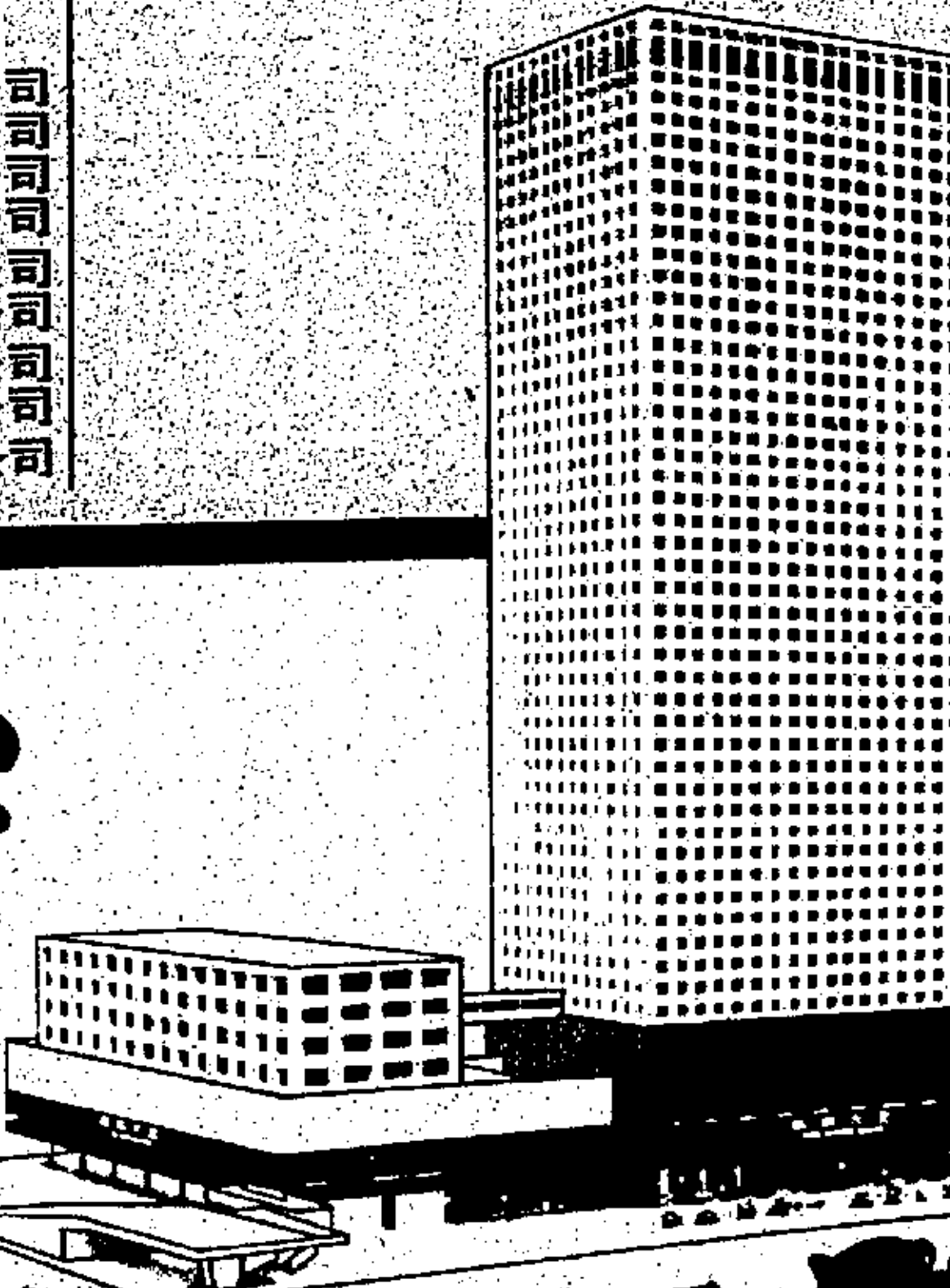
今天開幕

[illegible]

香港展覽中心

**香港灣仔港灣道26號華潤大廈**  
**低座三樓及高座五樓**

日期：1983年9月3日至18日  
洽談及參觀時間：  
上午10時至下午6時（假日照常）
















香港中環樂古道68號

## 裕利大廈

EVORA BUILDING

裕利大廈座落連皇后大道中之樂古道口，距上環地下鐵站、離中環銀行商業區及渡輪碼頭僅數步之遙，沿樓梯街上十數級便是衆多遊客到訪之文武廟及荷里活道，素為名聞中外之古玩市中心，地點適中，四通八達，交通便利，實為商賈均宜之理想地點。

超值住宅·旺中帶靜·交通方便  
面積328呎 只售廿三萬元起  
首期二成，恒生財務提供20年分期付款

即買即住  
尚餘  
少量單位  
良機不再  
欲購從速

### 中區旺舖 古玩中心

面積由263呎~1860呎  
特價每呎\$723起  
每間特價卅三萬餘元起  
供舖等於納租!

新景豐發展有限公司  
香港中環德輔道中18號海富中心三樓  
電話：5-825526-7

信和地產有限公司  
香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心  
11樓至12樓 電話：3-7218388 (30線)

怡華置業有限公司  
香港中環德輔道中10號新利大廈97室  
電話：5-229162-5 (4線)  
地盤辦事處：25-411940 (假日照常辦公)

益新置業有限公司  
香港皇后大道中33號萬邦行頂樓  
電話：5-253001 (10線)

莫園有限公司  
香港德輔道中19號環球大廈1503-4室  
電話：5-214291

已有入伙紙

## 筲箕灣中心

筲箕灣道407至409號

每呎只售 **599** 元起  
一廳兩房 **225,000** 元起

## 調整價錢 特平出售

999年期

上等鋁窗，柚木地板，暗線電燈  
乳膠牆身，顏色潔具，防盜系統

地下最現代化商場，一萬四千餘呎  
中央冷氣系統 自動扶手電梯  
鋁質櫥窗 美術天花

## 特平租售

怡華置業有限公司  
香港中環德輔道中10號新利大廈97室  
電話：五·二二九一六二至五·四線

益新置業有限公司  
皇后大道中33號萬邦行頂樓  
電話：五·二五三〇〇一(十線)

啓明建築有限公司  
香港中環德輔道中太古大廈一五三九室  
電話：五·二五〇六三〇五·二五五五八〇

合時置業有限公司  
香港中環德輔道中太古大廈一五四一室  
電話：五·二二六八一九五·二二六七一

地盤辦事處(假日照常)  
電話：5-694874

## 集古齋

開業二十五週年紀念  
酬賓大減價  
古籍·碑帖·畫冊  
**七折**  
詢索要求展期至九月十日止  
(特價書除外)  
叢書集成零本五折 歡迎選購  
地址：香港德輔道中一號南華大廈一樓  
每日上午十時至下午六時(星期日公家假期休息)

## 大元置業有限公司

### 股東週年大會通告

本公司定於一九八三年九月十九日(星期一)下午四時正假座香港灣仔道太子行一六零六室召開股東週年大會，是日議程如下：  
(一)省覽本公司一九八二年四月一日至一九八三年三月三十一年度帳目及董事會與核數師報告。  
(二)通過派發本年度末期股息及特別現金紅利。  
(三)選舉董事。  
(四)委任核數師。  
(五)處理本公司其他特別事項。  
有資格出席及投票之股東，有權委派代表出席及投票，代表人不必為本公司股東。  
本公司將於一九八三年九月六日至九月十九日首尾兩天在內閣登記股東名冊。  
香港一九八三年九月三日  
承董事會命 董事兼秘書 王明遠啓

## 嘉福中心

### 特平租

地下及一樓萬餘呎最現代化商場  
扶手電梯，中央冷氣  
鋁質櫥窗，美術天花  
不需裝修，即可營業  
每單位月租由**400**元起  
五折交租一年 或  
八折優待任從選擇

益新置業有限公司  
皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話：5-253001(十線)  
地盤電話：3-964636

## 華市福音堂

華市福音堂舉行結婚典禮特此敬告  
各親友  
司徒銀 鍾婉儀 啓  
簡寧 楊棟芬 啓

## 葵涌冷房有限公司啓事

大發行之批號62998, 65536B, 65349, 65348, 63974, 63858, 63760, 63759, 63554。  
凍肉共227盒，順成貿易公司之批號64680, 64578, 63601，凍肉共70盒，以上貨物所欠之倉租，請於一九八三年九月十四日前付清，否則本公司決將該等貨物出售，以償一切費用及倉租。  
一九八三年九月一日

## 香港英語會所

HONG KONG ENGLISH SPEAKING CLUB  
Opening on Sept. 3, 1983  
招收會員  
LEARN WHILE HAVING FUN  
EVERYBODY WELCOME!  
ALL NATIONALITIES  
★Practice speaking English with English men, Americans, etc.  
★Make friends from all over the world.  
會長：Mr. Oliver Davies  
Mr. Neil Gregory  
Mr. Roderick Davies  
報名電話：0-6054082 3-7241198  
報名地址：九龍尖沙咀彌敦道192-194號10樓B

## 遷址啓事

敬啟者：本堂已遷往九龍尖沙咀東部加連威老道98號東海商業中心611至613室，敬希垂注。  
香港李泉勝堂保濟丸藥廠謹啓  
電話：三·七二三八九三二(八線)  
製約總廠及發貨處仍用：  
電話：五·一六二四四二  
五·一六四三三三六

## 有價出售

各級淡水珍珠  
價平  
有意電：8820175 莊洽

## 利源閣

### 特平舖位

單位面積566呎至611呎  
每呎特價售**1900**餘元起  
樓底特高·合各行業  
樓上住宅僅餘數伙  
售廿八萬餘起·欲購從速

怡華置業有限公司 5-229162  
益新置業有限公司 5-253001  
地盤電話：3-310181

## 諸親友

謹訂於一九八三年九月三日(星期六)下午一時為恩智與張月華小姐在國加利福尼亞州亞坎布市聖瑪士摩亞天主教堂舉行結婚典禮特此敬告  
阮兆剛 阮駱潤 敬啓

## 真理英文中學招生

佛教不牟利中學·學費特廉  
學費：\$15166F, 48138F, 34333F, 26128F  
九月五日開課(本週六週日照常辦公)  
校址：北角德輔道中180號(近國都戲院)  
電話：二·七二六八八 二·七二六八七

## 安福樓

租  
地址：中環德輔道中  
樓上住宅僅餘數伙  
售廿八萬餘起·欲購從速  
電話：二·六八四一三

## 徵購發展地皮

某大地產公司誠徵香港九龍或新界適合發展地段以供發展住宅等用途，有意出讓者請撥電  
3-682249與余君接洽



本港新聞

### 大韓航空機難慘劇 每名乘客賠償七萬五千元

#### 機上乘客共廿四名 已證實有四十人為香港市民

【本報訊】大韓航空公司昨日宣佈，在該公司客機墜毀事件中的罹難者，每名乘客將獲得七萬五千元美金的賠償。這項賠償方案，是根據該公司與美國聯邦政府達成協議而定的。大韓航空發言人表示，這項賠償方案是根據該公司與美國聯邦政府達成協議而定的。大韓航空發言人表示，這項賠償方案是根據該公司與美國聯邦政府達成協議而定的。

### 公布賠償辦法 國際最高金額

#### 家屬如有困難盡量協助解決

【本報訊】大韓航空公司昨日宣佈，在該公司客機墜毀事件中的罹難者，每名乘客將獲得七萬五千元美金的賠償。這項賠償方案，是根據該公司與美國聯邦政府達成協議而定的。大韓航空發言人表示，這項賠償方案是根據該公司與美國聯邦政府達成協議而定的。

### 大通私人客戶國際財務部 遷址啟事

美國大通銀行 私人客戶國際財務部將於一九八三年九月五日遷往香港中環德輔道中7號歷山大廈23樓為閣下竭誠服務。電話：5-8414666

CHASE 美國大通銀行

# 特價市場

清貨減上減...減... 務求清貨 一件不留 九月一日至廿五日

地址：尖沙咀東部麼地道75號 南洋中心 營業時間：每日上午十時至下午六時 星期一至休息

永安公司

### 漢城本月七日 公祭罹難死者

#### 家屬如想參加安排送漢城 南韓機構昨下午致哀

【本報訊】南韓政府昨日宣佈，將於本月七日在漢城舉行公祭，以悼念在該公司客機墜毀事件中的罹難者。南韓政府發言人表示，這項公祭活動是根據該公司與南韓政府達成協議而定的。南韓政府發言人表示，這項公祭活動是根據該公司與南韓政府達成協議而定的。

### 大韓航空機港客共十四人 八男六女全部名單公佈

【本報訊】大韓航空公司昨日公佈了在該公司客機墜毀事件中的罹難者名單。名單如下：

① 林光	② 林光	③ 林光	④ 林光	⑤ 林光	⑥ 林光
⑦ 林光	⑧ 林光	⑨ 林光	⑩ 林光	⑪ 林光	⑫ 林光
⑬ 林光	⑭ 林光	⑮ 林光	⑯ 林光	⑰ 林光	⑱ 林光
⑲ 林光	⑳ 林光	㉑ 林光	㉒ 林光	㉓ 林光	㉔ 林光

### 電子工業發展迅速 生產配件自給自足

【本報訊】電子工業在香港發展迅速，生產配件自給自足。電子工業在香港發展迅速，生產配件自給自足。電子工業在香港發展迅速，生產配件自給自足。







# 本港新聞

## 原本州張炳病房須增十二張帆布床

### 政府醫院人手短缺 護士工作壓力加重

【本報訊】政府醫院管理局昨日表示，由於人手短缺，政府醫院的護士工作壓力加重。管理局表示，目前政府醫院的護士人手不足，導致護士的工作壓力增大。為了應對這一情況，管理局決定在原本州張炳病房增加十二張帆布床，以緩解護士的工作壓力。管理局表示，這一決定是基於目前的實際情況而作出的，旨在確保病人的護理質量。目前，政府醫院的護士人手短缺情況已經達到了一個臨界點，護士們的工作壓力非常大。為了確保病人的安全，管理局決定採取這一措施。管理局表示，這一決定是基於目前的實際情況而作出的，旨在確保病人的護理質量。目前，政府醫院的護士人手短缺情況已經達到了一個臨界點，護士們的工作壓力非常大。為了確保病人的安全，管理局決定採取這一措施。

# 讀者論壇

## 蝴蝶邨地盤 工人遭勒斃

### 警方已列為兇殺案

【本報訊】警方昨日表示，一名在蝴蝶邨地盤工作的工人，在該地盤內被勒斃。警方已經將此案列為兇殺案，並正在進行調查。警方表示，這名工人是在該地盤內被勒斃的，目前還沒有發現任何嫌疑人。警方呼籲公眾提供線索，幫助警方破案。警方表示，這名工人是在該地盤內被勒斃的，目前還沒有發現任何嫌疑人。警方呼籲公眾提供線索，幫助警方破案。

## 戒煙酒多運動 可減輕生活壓力

【本報訊】一項最新的調查顯示，戒煙、戒酒以及增加運動量，可以有效地減輕生活壓力。調查發現，那些戒煙、戒酒並經常運動的人，其生活壓力明顯低於那些不戒煙、不戒酒且不運動的人。專家建議，為了減輕生活壓力，人們應該戒煙、戒酒，並增加運動量。調查發現，那些戒煙、戒酒並經常運動的人，其生活壓力明顯低於那些不戒煙、不戒酒且不運動的人。專家建議，為了減輕生活壓力，人們應該戒煙、戒酒，並增加運動量。

## 工作要有週詳計劃 戒煙酒多運動 可減輕生活壓力

【本報訊】一項最新的調查顯示，戒煙、戒酒以及增加運動量，可以有效地減輕生活壓力。調查發現，那些戒煙、戒酒並經常運動的人，其生活壓力明顯低於那些不戒煙、不戒酒且不運動的人。專家建議，為了減輕生活壓力，人們應該戒煙、戒酒，並增加運動量。調查發現，那些戒煙、戒酒並經常運動的人，其生活壓力明顯低於那些不戒煙、不戒酒且不運動的人。專家建議，為了減輕生活壓力，人們應該戒煙、戒酒，並增加運動量。

## 屯門美樂花園 再開放供參觀

### 居屋中心亦開放辦公

【本報訊】屯門美樂花園的居屋中心，昨日再次向公眾開放，供市民參觀。居屋中心表示，他們將繼續向公眾開放，以方便市民了解居屋的情況。居屋中心表示，他們將繼續向公眾開放，以方便市民了解居屋的情況。

## 公務員身故 子女受教育 續發給長俸

【本報訊】公務員身故後，其子女受教育的長俸，將會繼續發給。公務員事務局表示，這一政策旨在減輕公務員家屬的經濟負擔。公務員事務局表示，這一政策旨在減輕公務員家屬的經濟負擔。

## 在通脹影響下 高齡及傷殘津貼調整

【本報訊】由於通脹的影響，高齡及傷殘津貼將會進行調整。政府表示，這一調整旨在確保津貼的實際價值。政府表示，這一調整旨在確保津貼的實際價值。

## 國際教育顧問報告建議應即實現

【本報訊】一項最新的國際教育顧問報告建議，政府應該立即實現報告中的建議。報告建議政府應該立即實現報告中的建議，以提高教育質量。報告建議政府應該立即實現報告中的建議，以提高教育質量。

## 施放烟花最好分在銅鑼灣及西環舉行

【本報訊】一項最新的調查顯示，施放烟花最好分在銅鑼灣及西環舉行。調查發現，在銅鑼灣及西環施放烟花，可以減少對交通的影響。專家建議，為了減少對交通的影響，施放烟花最好分在銅鑼灣及西環舉行。調查發現，在銅鑼灣及西環施放烟花，可以減少對交通的影響。專家建議，為了減少對交通的影響，施放烟花最好分在銅鑼灣及西環舉行。

## 十年檢定教員為什麼不准任教津校

【本報訊】一項最新的調查顯示，十年檢定教員為什麼不准任教津校。調查發現，這可能是由於教員的教學質量不達要求。專家建議，為了提高教學質量，政府應該對教員進行更嚴格的考核。調查發現，這可能是由於教員的教學質量不達要求。專家建議，為了提高教學質量，政府應該對教員進行更嚴格的考核。

## 在通脹影響下 高齡及傷殘津貼調整

【本報訊】由於通脹的影響，高齡及傷殘津貼將會進行調整。政府表示，這一調整旨在確保津貼的實際價值。政府表示，這一調整旨在確保津貼的實際價值。

## 國際教育顧問報告建議應即實現

【本報訊】一項最新的國際教育顧問報告建議，政府應該立即實現報告中的建議。報告建議政府應該立即實現報告中的建議，以提高教育質量。報告建議政府應該立即實現報告中的建議，以提高教育質量。

## 施放烟花最好分在銅鑼灣及西環舉行

【本報訊】一項最新的調查顯示，施放烟花最好分在銅鑼灣及西環舉行。調查發現，在銅鑼灣及西環施放烟花，可以減少對交通的影響。專家建議，為了減少對交通的影響，施放烟花最好分在銅鑼灣及西環舉行。調查發現，在銅鑼灣及西環施放烟花，可以減少對交通的影響。專家建議，為了減少對交通的影響，施放烟花最好分在銅鑼灣及西環舉行。

## 十年檢定教員為什麼不准任教津校

【本報訊】一項最新的調查顯示，十年檢定教員為什麼不准任教津校。調查發現，這可能是由於教員的教學質量不達要求。專家建議，為了提高教學質量，政府應該對教員進行更嚴格的考核。調查發現，這可能是由於教員的教學質量不達要求。專家建議，為了提高教學質量，政府應該對教員進行更嚴格的考核。

## 在通脹影響下 高齡及傷殘津貼調整

【本報訊】由於通脹的影響，高齡及傷殘津貼將會進行調整。政府表示，這一調整旨在確保津貼的實際價值。政府表示，這一調整旨在確保津貼的實際價值。

### 市局文娛 日益推廣

市政局百周年紀念九月份文娛節目  
除特別註明外，所有門票均於節目演出前一個月在大會堂票務房發售。

日期	節目	門票
九月八日至十一日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十二日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十三日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十四日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十五日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十六日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十七日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十八日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十九日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十一日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十二日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十三日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十四日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十五日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十六日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十七日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十八日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十九日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月三十日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元

### 大會堂音樂廳

日期	節目	門票
九月八日至十一日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十二日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十三日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十四日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十五日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十六日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十七日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十八日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十九日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十一日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十二日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十三日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十四日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十五日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十六日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十七日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十八日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十九日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月三十日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元

### 大會堂劇院

日期	節目	門票
九月八日至十一日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十二日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十三日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十四日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十五日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十六日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十七日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十八日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十九日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十一日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十二日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十三日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十四日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十五日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十六日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十七日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十八日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十九日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月三十日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元

### 伊利沙伯體育館

日期	節目	門票
九月八日至十一日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十二日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十三日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十四日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十五日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十六日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十七日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十八日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十九日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十一日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十二日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十三日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十四日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十五日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十六日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十七日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十八日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十九日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月三十日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元

### 高山劇場

日期	節目	門票
九月八日至十一日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十二日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十三日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十四日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十五日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十六日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十七日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十八日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十九日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十一日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十二日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十三日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十四日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十五日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十六日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十七日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十八日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十九日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月三十日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元

### 蘇州彈詞

日期	節目	門票
九月八日至十一日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十二日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十三日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十四日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十五日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十六日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十七日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十八日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十九日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十一日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十二日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十三日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十四日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十五日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十六日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十七日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十八日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十九日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月三十日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元

### 香港評彈團

日期	節目	門票
九月八日至十一日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十二日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十三日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十四日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十五日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十六日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十七日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十八日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十九日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十一日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十二日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十三日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十四日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十五日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十六日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十七日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十八日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十九日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月三十日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元

### 薛奎拉·哥斯達鋼琴獨奏

日期	節目	門票
九月八日至十一日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十二日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十三日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十四日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十五日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十六日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十七日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十八日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十九日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十一日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十二日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十三日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十四日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十五日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十六日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十七日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十八日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十九日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月三十日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元

### 潮劇

Chiu Chow Opera  
香港昇平潮劇團  
Sing Ngai Chiu Chow Opera Troupe  
主要演員：丁敏、陳燕燕、楊惠如、楊惠映、許紫文、蔡妙雲、陳乙娟、張美卿、陳麗、陳文、陳文、陳文

節目：  
一九八三年九月十五日(星期四)晚上七時四十五分  
白雲飛渡  
一九八三年九月十六日(星期五)晚上七時四十五分  
百花驕容

紅磡高山劇場  
門票：十元、二十元、三十元

### 「約瑟與神奇彩衣」

Joseph and the Amazing Technicolor Dreamcoat  
與「萬世巨星」(Jesus Christ Superstar) 齊名的  
搖滾音樂劇  
英語對白 中文字幕

作曲：魏貝 Andrew Lloyd Webber  
填詞：提摩太·里斯 Timothy Rice  
製作：約翰·紐曼  
舞蹈編排：艾蓮娜·吉布斯、菲爾·康普頓  
音樂總監：格林·希爾  
對這個風靡一時的倫敦西區音樂劇，一位樂評家認為開創了「音樂娛樂的一種新風格，並為基督教開拓了一個現代的媒介」  
這個音樂劇由倫敦新綜藝製作公司製作，由十八名來自英國和五名本地挑選的音樂家攜手演出，另有由三十名本地兒童組成的合唱隊客串演出。

一九八三年九月廿六日至十月一日(星期一至六)晚上八時  
一九八三年十月一日(星期六)下午二時三十分  
大會堂音樂廳  
門票：十元、四十元、六十元、八十元

此劇版權屬倫敦綜藝製作有限公司所有  
© Technicolor 為特藝七公司之註冊商標

### 薛奎拉·哥斯達鋼琴獨奏

Piano Recital by Sequeira Costa  
瑪麗克·朗格-積克斯、泰博國際鋼琴比賽大獎得主

節目：  
巴赫-布索尼：夏康舞曲  
貝多芬：C大調奏鳴曲，作品五十三「華爾斯坦」  
拉威爾：加爾斯之夜  
阿蘭巴尼士：布爾多  
泰安那(選自「伊利亞」組曲)

一九八三年九月十八日(星期日)晚上八時  
大會堂音樂廳  
門票：十元、二十元、三十元



### 大會堂音樂廳

日期	節目	門票
九月八日至十一日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十二日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十三日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十四日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十五日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十六日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十七日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十八日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十九日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十一日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十二日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十三日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十四日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十五日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十六日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十七日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十八日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月二十九日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月三十日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元

### 大會堂劇院

日期	節目	門票
九月八日至十一日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月十二日	粵劇「萬世流芳張玉堂」	十元、廿元、四十元、六十元、八十元
九月		







# 本港新聞

## 物墮空高邨新瑰玫道拔徒司

### 童女斃擊槽氣冷

命童女奪手殺成下墮上樓槽氣冷置棄  
捕被人無理處件案亡死外意為列方警

【特訊】港島司拔徒道新瑰邨高層，昨午發生一宗慘劇，一名八歲女童，被冷氣槽擊斃。警方接報後，立即派員前往調查，並在現場發現女童的屍體。警方初步調查後，列為意外死亡，並已拘捕一名無理處件人。

## 水浸延誤行程

### 阮氏一家罹難

【特訊】一名三十三歲男子，昨午在灣仔道被水浸淹死。該名男子姓阮，家住灣仔。據悉，他是在下班途中，因水浸太深，被水沖走，最終溺斃。警方接報後，立即展開調查，並已拘捕一名無理處件人。

## 人生禍福變幻莫測令人嘆息

### 死亡客機十四港客

【特訊】在昨晚的飛機上，十四名港客，年齡從八歲到八十歲，在飛行途中不幸死亡。這起慘劇發生在由香港飛往美國的客機上。據悉，這名男子是在飛行途中，因心臟病發作，被水沖走，最終溺斃。警方接報後，立即展開調查，並已拘捕一名無理處件人。

## 九龍塘建築地盤發生「車禍」

### 泥頭車將圍牆撞倒

壓傷六名家長學童

【特訊】九龍塘建築地盤，昨午發生一宗慘劇，一輛泥頭車失控，將圍牆撞倒，壓傷六名家長學童。警方接報後，立即派員前往調查，並在現場發現受傷人員。警方初步調查後，列為意外死亡，並已拘捕一名無理處件人。

## 呂景平學業未能成

### 回港探親竟遭變故

【特訊】一名在加拿大求學的男子，回港探親，竟遭變故。據悉，該名男子在加拿大期間，曾與一名女子交往，但回港後，卻發現該女子已與他人在一起。該名男子感到非常痛苦，並已回港探親。

## 本已舉家移民海外

### 返港處理物業

【特訊】一名在加拿大舉家移民的男子，返港處理物業，竟遭變故。據悉，該名男子在加拿大期間，曾與一名女子交往，但回港後，卻發現該女子已與他人在一起。該名男子感到非常痛苦，並已回港探親。

## 位學士頑讀苦江偉姚

### 語自淚含母姚

【特訊】一名在加拿大求學的男子，回港探親，竟遭變故。據悉，該名男子在加拿大期間，曾與一名女子交往，但回港後，卻發現該女子已與他人在一起。該名男子感到非常痛苦，並已回港探親。

## 速效增肥藥上市

### 限日增加體重

【特訊】一種速效增肥藥，近日上市。據悉，該藥能幫助人體增加體重，對於體弱多病者有奇效。該藥的上市，引起了社會的廣泛關注。

## 九龍城警長鳴槍擊斃青年案

### 死者家屬聲言追究

【特訊】九龍城警長鳴槍擊斃青年案，死者家屬聲言追究。據悉，該名青年是在與警方發生衝突時，被警長鳴槍擊斃。死者家屬對此表示強烈不滿，並已向法院提起訴訟。

## 截獲兩艘越南船

### 載來五十四難民

【特訊】海關人員昨日在海上截獲兩艘越南船，載來五十四難民。據悉，這批難民是從越南逃難到香港的。海關人員在接獲線報後，立即展開行動，最終在海上將這兩艘船截獲。

## 職業訓練局

### 工業訓練主任(電子工程)

【特訊】職業訓練局工業訓練主任(電子工程)職位，現正接受申請。該職位負責管理工業訓練課程，並與業界保持聯繫。有意申請者請於九月三十日前向職業訓練局提交申請。

## 香港電燈集團有限公司

### 股東通告

【特訊】香港電燈集團有限公司股東通告。據悉，該公司將於九月三十日召開股東大會，討論有關股息及業務發展事宜。所有股東均應出席會議。

## 香港電話有限公司

### 招標啟事

【特訊】香港電話有限公司招標啟事。據悉，該公司將於近期內招標供應下列物料及服務：Pallet, Stores, Wooden, 4 Way Cable, Drop Wiring No 4 Sleeve, Polyethylene, Black, Open Ended Equipment Cable, Automatic Circuit Testing Equipment, Block, Stay, Concrete, Tool Bag, Box, Wooden, Cell, Block Terminal, BPO No 37B, 4 Wire Data Branching Equipment。凡欲投標者，請於九月三十日前向香港電話有限公司提交申請。

## 香港電燈集團有限公司

### 股東通告

【特訊】香港電燈集團有限公司股東通告。據悉，該公司將於九月三十日召開股東大會，討論有關股息及業務發展事宜。所有股東均應出席會議。

## 香港電話有限公司

### 招標啟事

【特訊】香港電話有限公司招標啟事。據悉，該公司將於近期內招標供應下列物料及服務：Pallet, Stores, Wooden, 4 Way Cable, Drop Wiring No 4 Sleeve, Polyethylene, Black, Open Ended Equipment Cable, Automatic Circuit Testing Equipment, Block, Stay, Concrete, Tool Bag, Box, Wooden, Cell, Block Terminal, BPO No 37B, 4 Wire Data Branching Equipment。凡欲投標者，請於九月三十日前向香港電話有限公司提交申請。

## 香港電燈集團有限公司

### 股東通告

【特訊】香港電燈集團有限公司股東通告。據悉，該公司將於九月三十日召開股東大會，討論有關股息及業務發展事宜。所有股東均應出席會議。

## 香港電話有限公司

### 招標啟事

【特訊】香港電話有限公司招標啟事。據悉，該公司將於近期內招標供應下列物料及服務：Pallet, Stores, Wooden, 4 Way Cable, Drop Wiring No 4 Sleeve, Polyethylene, Black, Open Ended Equipment Cable, Automatic Circuit Testing Equipment, Block, Stay, Concrete, Tool Bag, Box, Wooden, Cell, Block Terminal, BPO No 37B, 4 Wire Data Branching Equipment。凡欲投標者，請於九月三十日前向香港電話有限公司提交申請。

## 香港電燈集團有限公司

### 股東通告

【特訊】香港電燈集團有限公司股東通告。據悉，該公司將於九月三十日召開股東大會，討論有關股息及業務發展事宜。所有股東均應出席會議。



# 本港新聞

牽涉款項九十萬元

## 涉嫌詐騙五男女

### 警員之妻被拘控

【本報訊】一名涉嫌詐騙案，牽涉款項九十萬元，警方昨日拘控五名男女，其中一名警員之妻亦被拘控。警方表示，這名警員之妻涉嫌在案內擔任重要角色，協助其丈夫進行詐騙活動。警方在案內搜獲大量現金及文件，並已將該名警員之妻控以多項罪名。

## 兩間寫字樓

### 連環遭爆竊

【本報訊】兩間位於中環的寫字樓，昨日連環遭爆竊。警方表示，竊賊在凌晨時分闖入兩間寫字樓，搜走大量現金及文件。警方在案內搜獲多件贓物，並已將案內兩名男子拘捕。警方表示，這兩名男子涉嫌在案內擔任重要角色，協助其進行爆竊活動。

## 現款與藥材

### 竊賊盡搬走

【本報訊】一名竊賊昨日在灣仔區一間藥材店內，將店內所有現款及藥材搬走。警方表示，該名竊賊在凌晨時分闖入店內，搜走大量現金及藥材。警方在案內搜獲多件贓物，並已將案內一名男子拘捕。警方表示，該名男子涉嫌在案內擔任重要角色，協助其進行竊盜活動。



圖示：在灣仔區一間藥材店內，竊賊搬走大量現款及藥材。

## 泰來訪問團已返港

### 將募捐舊衣

### 贈印支難民

【本報訊】泰國訪問團已於昨日返回香港。該團在泰國期間，曾訪問多個難民營，並向當地居民募捐舊衣。該團表示，他們將把募得的舊衣捐贈給香港的慈善機構，以幫助有需要的人士。此外，該團亦將向泰國政府捐贈一批印支難民，以幫助他們改善生活。

【本報訊】泰國訪問團在泰國期間，曾訪問多個難民營，並向當地居民募捐舊衣。該團表示，他們將把募得的舊衣捐贈給香港的慈善機構，以幫助有需要的人士。此外，該團亦將向泰國政府捐贈一批印支難民，以幫助他們改善生活。

## 漁民出海失蹤

### 空軍派機拯救

【本報訊】一名漁民昨日出海時失蹤，空軍派機前往尋找。警方表示，該名漁民在出海後，一直沒有返回。空軍在接到報案後，立即派機前往尋找。目前，空軍已展開搜索行動，希望能儘快找到該名漁民。



圖示：香港東北扶輪社成員在會議中。

## 因錢銀爭執

### 男子被刺死

### 同屋一男帶署調查

【本報訊】一名男子因錢銀爭執，被同屋一男帶署調查。警方表示，該名男子在案內被刺死。警方在案內搜獲多件贓物，並已將案內一名男子拘捕。警方表示，該名男子涉嫌在案內擔任重要角色，協助其進行謀殺活動。

【本報訊】一名男子因錢銀爭執，被同屋一男帶署調查。警方表示，該名男子在案內被刺死。警方在案內搜獲多件贓物，並已將案內一名男子拘捕。警方表示，該名男子涉嫌在案內擔任重要角色，協助其進行謀殺活動。

## 扶康會

### 招攬新義工

【本報訊】扶康會昨日招攬新義工。該會表示，他們需要一批熱心公益的人士，協助他們開展各項服務。該會表示，義工的工作時間及地點將根據需要而定。有意參加者，可致電該會查詢。

【本報訊】扶康會昨日招攬新義工。該會表示，他們需要一批熱心公益的人士，協助他們開展各項服務。該會表示，義工的工作時間及地點將根據需要而定。有意參加者，可致電該會查詢。

【本報訊】扶康會昨日招攬新義工。該會表示，他們需要一批熱心公益的人士，協助他們開展各項服務。該會表示，義工的工作時間及地點將根據需要而定。有意參加者，可致電該會查詢。

## 離職啟事

### 香港潮商互助社有限公司

本人於一九八三年八月廿日起正式退出香港潮商互助社有限公司。本人與該社之關係，自即日起告一段落。特此聲明。

## 洋服商會代表團

### 飛往檳城出席亞洲聯會

### 兩宗車禍

【本報訊】洋服商會代表團昨日飛往檳城，出席亞洲聯會。該團在檳城期間，曾與當地商會代表會面，並參觀多個展覽。此外，該團亦在檳城發生兩宗車禍。警方表示，這兩宗車禍均與該團有關。警方在案內搜獲多件贓物，並已將案內兩名男子拘捕。警方表示，該兩名男子涉嫌在案內擔任重要角色，協助其進行竊盜活動。

【本報訊】洋服商會代表團昨日飛往檳城，出席亞洲聯會。該團在檳城期間，曾與當地商會代表會面，並參觀多個展覽。此外，該團亦在檳城發生兩宗車禍。警方表示，這兩宗車禍均與該團有關。警方在案內搜獲多件贓物，並已將案內兩名男子拘捕。警方表示，該兩名男子涉嫌在案內擔任重要角色，協助其進行竊盜活動。

## 山帝國有限公司

### 派款通知書

茲宣佈本公司一九八三年派款通知書。本公司將於一九八三年九月三十日派發股息。有意領取股息者，請於該日前向本公司領取。特此通知。

【本報訊】山帝國有限公司昨日派款通知書。該公司表示，他們將於一九八三年九月三十日派發股息。有意領取股息者，請於該日前向該公司領取。特此通知。

【本報訊】山帝國有限公司昨日派款通知書。該公司表示，他們將於一九八三年九月三十日派發股息。有意領取股息者，請於該日前向該公司領取。特此通知。

## 先夫容公顯榮府君

### 於公

先夫容公顯榮府君，於一九八三年九月二日中午十二時，在香港聖保羅醫院辭世。享年八十有四歲。謹擇於一九八三年九月五日（星期一）下午一時，在該館大禮堂舉行公祭。特此公告。

## 先夫容公顯榮府君

### 於公

### 泣告

先夫容公顯榮府君，於一九八三年九月二日中午十二時，在香港聖保羅醫院辭世。享年八十有四歲。謹擇於一九八三年九月五日（星期一）下午一時，在該館大禮堂舉行公祭。特此公告。

【本報訊】先夫容公顯榮府君，於一九八三年九月二日中午十二時，在香港聖保羅醫院辭世。享年八十有四歲。謹擇於一九八三年九月五日（星期一）下午一時，在該館大禮堂舉行公祭。特此公告。

## 夫袁俊英

### 鏡泉媳岑慧銀

夫袁俊英，於一九八三年九月二日中午十二時，在香港聖保羅醫院辭世。享年八十有四歲。謹擇於一九八三年九月五日（星期一）下午一時，在該館大禮堂舉行公祭。特此公告。

【本報訊】夫袁俊英，於一九八三年九月二日中午十二時，在香港聖保羅醫院辭世。享年八十有四歲。謹擇於一九八三年九月五日（星期一）下午一時，在該館大禮堂舉行公祭。特此公告。

【本報訊】夫袁俊英，於一九八三年九月二日中午十二時，在香港聖保羅醫院辭世。享年八十有四歲。謹擇於一九八三年九月五日（星期一）下午一時，在該館大禮堂舉行公祭。特此公告。

## 先夫容公顯榮府君

### 於公

先夫容公顯榮府君，於一九八三年九月二日中午十二時，在香港聖保羅醫院辭世。享年八十有四歲。謹擇於一九八三年九月五日（星期一）下午一時，在該館大禮堂舉行公祭。特此公告。

## 先夫容公顯榮府君

### 於公

### 泣告

先夫容公顯榮府君，於一九八三年九月二日中午十二時，在香港聖保羅醫院辭世。享年八十有四歲。謹擇於一九八三年九月五日（星期一）下午一時，在該館大禮堂舉行公祭。特此公告。

【本報訊】先夫容公顯榮府君，於一九八三年九月二日中午十二時，在香港聖保羅醫院辭世。享年八十有四歲。謹擇於一九八三年九月五日（星期一）下午一時，在該館大禮堂舉行公祭。特此公告。

## 先夫容公顯榮府君

### 於公

先夫容公顯榮府君，於一九八三年九月二日中午十二時，在香港聖保羅醫院辭世。享年八十有四歲。謹擇於一九八三年九月五日（星期一）下午一時，在該館大禮堂舉行公祭。特此公告。

【本報訊】先夫容公顯榮府君，於一九八三年九月二日中午十二時，在香港聖保羅醫院辭世。享年八十有四歲。謹擇於一九八三年九月五日（星期一）下午一時，在該館大禮堂舉行公祭。特此公告。

【本報訊】先夫容公顯榮府君，於一九八三年九月二日中午十二時，在香港聖保羅醫院辭世。享年八十有四歲。謹擇於一九八三年九月五日（星期一）下午一時，在該館大禮堂舉行公祭。特此公告。

## 先夫容公顯榮府君

### 於公

先夫容公顯榮府君，於一九八三年九月二日中午十二時，在香港聖保羅醫院辭世。享年八十有四歲。謹擇於一九八三年九月五日（星期一）下午一時，在該館大禮堂舉行公祭。特此公告。















# 新界版

## 沙田八村落實鄉村發展 首批撥款千萬

【本報訊】沙田八村發展計劃，首批撥款一千萬元，已於日前撥出。該款將用於各項鄉村發展工程，包括興建村公所、圖書館、康樂中心等設施。沙田八村發展委員會主席表示，此款撥出，顯示政府對沙田八村發展的重視，亦顯示該區居民對發展計劃的支持。

## 藍圖村屋整齊完善 村民平均負擔建費

【本報訊】沙田八村發展計劃，首批撥款一千萬元，已於日前撥出。該款將用於各項鄉村發展工程，包括興建村公所、圖書館、康樂中心等設施。沙田八村發展委員會主席表示，此款撥出，顯示政府對沙田八村發展的重視，亦顯示該區居民對發展計劃的支持。

## 三機聯合辦選拔代表隊 荃葵葵涌舉行

【本報訊】由葵青區、荃灣區及葵涌區三區議會聯合舉辦的選拔代表隊，將於近日在葵青區、荃灣區及葵涌區分別舉行。該項比賽旨在發掘及培養區內優秀的運動員，為即將舉行的各項大型體育賽事作好準備。

## 公開游泳大賽 分男女七組均接受參加

【本報訊】由葵青區、荃灣區及葵涌區三區議會聯合舉辦的公開游泳大賽，將於近日在葵青區、荃灣區及葵涌區分別舉行。該項比賽旨在發掘及培養區內優秀的運動員，為即將舉行的各項大型體育賽事作好準備。

## 咖啡灣嘉年華會 屯門區清潔運動

【本報訊】由葵青區、荃灣區及葵涌區三區議會聯合舉辦的咖啡灣嘉年華會，將於近日在葵青區、荃灣區及葵涌區分別舉行。該項比賽旨在發掘及培養區內優秀的運動員，為即將舉行的各項大型體育賽事作好準備。

## 四官地接受 換地書交換

【本報訊】沙田八村發展計劃，首批撥款一千萬元，已於日前撥出。該款將用於各項鄉村發展工程，包括興建村公所、圖書館、康樂中心等設施。沙田八村發展委員會主席表示，此款撥出，顯示政府對沙田八村發展的重視，亦顯示該區居民對發展計劃的支持。

## 元朗聖約翰救傷隊 獲杜利華盾賽冠軍

【本報訊】元朗聖約翰救傷隊，在日前舉行的杜利華盾賽中，榮獲冠軍。該項比賽旨在發掘及培養區內優秀的運動員，為即將舉行的各項大型體育賽事作好準備。

## 荃葵葵涌舉行 公開游泳大賽

【本報訊】由葵青區、荃灣區及葵涌區三區議會聯合舉辦的公開游泳大賽，將於近日在葵青區、荃灣區及葵涌區分別舉行。該項比賽旨在發掘及培養區內優秀的運動員，為即將舉行的各項大型體育賽事作好準備。

## 咖啡灣嘉年華會 屯門區清潔運動

【本報訊】由葵青區、荃灣區及葵涌區三區議會聯合舉辦的咖啡灣嘉年華會，將於近日在葵青區、荃灣區及葵涌區分別舉行。該項比賽旨在發掘及培養區內優秀的運動員，為即將舉行的各項大型體育賽事作好準備。

## 四官地接受 換地書交換

【本報訊】沙田八村發展計劃，首批撥款一千萬元，已於日前撥出。該款將用於各項鄉村發展工程，包括興建村公所、圖書館、康樂中心等設施。沙田八村發展委員會主席表示，此款撥出，顯示政府對沙田八村發展的重視，亦顯示該區居民對發展計劃的支持。



沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。

沙田八村發展委員會成員與區議員合照。





### 兒童天地

小老鼠和蛋糕  
小老鼠找到一塊香噴噴的大蛋糕，他吃得津津有味，不一會兒，蛋糕就被他吃完了。他高興地說：「小老鼠吃得真快呀！」

### 當選副班長

小朋友：B仔昨天在學校當選副班長，他很高興，也覺得很有責任。他決定要為同學們做更多的好事。

### 八月月份有獎遊戲

九月五日起發獎品  
八月月份有獎遊戲，九月五日起發獎品。得獎名單如下：  
(一) 第一名：張國強  
(二) 第二名：李國強  
(三) 第三名：陳國強  
(四) 第四名：黃國強  
(五) 第五名：周國強  
(六) 第六名：吳國強  
(七) 第七名：林國強  
(八) 第八名：陳國強  
(九) 第九名：黃國強  
(十) 第十名：周國強

### 小常識

在夏天，我們應該注意一些小常識，以保持健康。例如，要多吃水果，多喝水，不要貪涼，不要貪食。

### 新婚避孕宜請教家計會

利用安全期避孕不夠安全  
新婚夫婦在避孕方面，應請教家計會。利用安全期避孕並不可靠，因為安全期的計算非常複雜，且容易受多種因素影響。

### 康樂家庭

物價在今天  
副食品微揚  
雨水太多蔬菜有價  
在物價飛漲的今天，副食品價格微揚。由於雨水過多，蔬菜供應量減少，導致價格上漲。

### 斷診諮詢前產受接

兒病傳染產防可  
接生診所提供斷診諮詢，以預防產後兒病傳染。診所將為產婦提供專業的接生服務，並對產後兒病進行預防指導。

### 醫藥顧問

遺尿偏頭痛與不孕症  
本診所提供醫藥顧問服務，專治遺尿、偏頭痛及不孕症等難症。診所由資深醫生主診，採用先進治療方法，療效顯著。

### 兒童烹飪班

自製餅乾招待小嘉賓  
兒童烹飪班旨在培養孩子的動手能力和生活技能。課程包括自製餅乾、烹飪簡單菜餚等。歡迎家長踴躍報名。

### 華僑晚報

分類廣告 每天四元 費廉效大  
本報提供分類廣告服務，內容豐富，效果顯著。每日收費僅四元，是您宣傳業務、尋找信息的最佳選擇。

### 紐約風情夜

風情萬種 好評如潮  
「紐約風情夜」節目，展現了濃郁的紐約風情，深受觀眾喜愛。節目內容精彩，表演優美，是不可錯過的娛樂盛會。



### 家庭福利會

活動項兩會利福庭家  
「律旋春青」聲心韻樂  
家庭福利會將於本月舉辦兩項活動：「律旋春青」音樂會和「聲心韻樂」歌唱比賽。歡迎廣大會員踴躍參加。

### 猛鬼出籠

第一部東南亞聯映恐怖片王！  
星馬港52院開演兩天邁向千萬！  
「猛鬼出籠」是一部驚天動地的恐怖片，目前正在星馬港地區熱映。影片情節緊張刺激，特效震撼，吸引了大量觀眾前往觀看。

### 麥當雄

黎大輝合作以來最勁猛片！  
麥當雄與黎大輝合作的新片，展現了驚人的動作場面。影片節奏明快，動作設計精彩，是動作片愛好者的必看之選。





# 航訊

## 世界商船訂造數量 三個月來續有增長

【本報訊】世界商船訂造數量，三個月來續有增長。據統計，一九八九年前三個月，世界商船訂造數量為一千八百七十七艘，較去年同期增長百分之三點二。其中，一九八九年前三個月，世界商船訂造數量為一千八百七十七艘，較去年同期增長百分之三點二。其中，一九八九年前三個月，世界商船訂造數量為一千八百七十七艘，較去年同期增長百分之三點二。

## 新加坡航年報發表 收入高逾26億坡元

【本報訊】新加坡航運局昨日發表一九八八年航運年報，顯示一九八八年新加坡航運業表現強勁，收入高逾26億坡元。一九八八年新加坡航運業表現強勁，收入高逾26億坡元。一九八八年新加坡航運業表現強勁，收入高逾26億坡元。

## 加太航機機員 獲五年服務章

【本報訊】加太航空（Cathay Pacific）昨日頒發五年服務章，以表彰其機員在過去五年來對公司的貢獻。加太航空（Cathay Pacific）昨日頒發五年服務章，以表彰其機員在過去五年來對公司的貢獻。

【本報訊】新加坡航運局昨日發表一九八八年航運年報，顯示一九八八年新加坡航運業表現強勁，收入高逾26億坡元。新加坡航運局昨日發表一九八八年航運年報，顯示一九八八年新加坡航運業表現強勁，收入高逾26億坡元。

## 海利下週往西非 扶桑丸訂十一到

【本報訊】海利輪船公司（Haili Shipping Company）昨日宣佈，其扶桑丸（Fusuma Maru）將於下週前往西非。海利輪船公司（Haili Shipping Company）昨日宣佈，其扶桑丸（Fusuma Maru）將於下週前往西非。

## 明年元旦生效共十二章 人大常委會昨通過 海上交通安全法規

【本報訊】中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會昨日通過了十二項海上交通安全法規，將於明年元旦生效。中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會昨日通過了十二項海上交通安全法規，將於明年元旦生效。

【本報訊】新加坡航運局昨日發表一九八八年航運年報，顯示一九八八年新加坡航運業表現強勁，收入高逾26億坡元。新加坡航運局昨日發表一九八八年航運年報，顯示一九八八年新加坡航運業表現強勁，收入高逾26億坡元。

## 入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
海皇水晶	NEP.CRYSTAL	美國	三	恒吉豐
海皇馬尼拉	NL.MANILA	美國	三	恒吉豐
先鋒	PIONEER CONTAINER	台灣	三	恒吉豐
東海大號	TUNG HAI 6	台灣	三	恒吉豐
紅龍	ACCORD	台灣	三	恒吉豐
和江	KEUMGANG-GLORY	台灣	三	恒吉豐
自由	SL-FREEDOM	美國	三	恒吉豐
利維	BONTA ACE	美國	三	恒吉豐
利維	RAMONEVERETT	美國	三	恒吉豐
馬士基	MAERSK TEMPO	丹麥	三	恒吉豐
銀洲	NGAN CHAU	台灣	三	恒吉豐
金洲	AFRICA MARU	台灣	三	恒吉豐
金洲	KING HWA	台灣	三	恒吉豐
金洲	CHENG TU	台灣	三	恒吉豐
美國大空	AM.ASTRONAUT	美國	三	恒吉豐
美國大空	BUNG SURIA	美國	三	恒吉豐
法國	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	三	恒吉豐
新加坡	ZIM HOUSTON	澳洲	三	恒吉豐
新加坡	ZIM NEW YORK	澳洲	三	恒吉豐
新加坡	MING OCEAN	澳洲	三	恒吉豐
新加坡	KUO LIE	澳洲	三	恒吉豐
新加坡	CANIS MAJOR	澳洲	三	恒吉豐
新加坡	GALLANT PIONEER	澳洲	三	恒吉豐
新加坡	LANKA SRIMATHI	澳洲	三	恒吉豐
新加坡	CONFIDENCE	澳洲	三	恒吉豐
新加坡	TSIN YUEN	澳洲	三	恒吉豐
紅旗三	HONG QI 303	台灣	三	恒吉豐
紅旗三	SIMING SHAN	台灣	三	恒吉豐
中華	CHINA EXPRESS	台灣	三	恒吉豐
太平	TAI PING KOU	台灣	三	恒吉豐
茂利	MURRAYVERETT	美國	三	恒吉豐
大榮	DENEI MARU NO.8	日本	三	恒吉豐
木星	JUPITER	日本	三	恒吉豐
美西	MAH 2	美國	三	恒吉豐
建華	KIEN HWA 2	台灣	三	恒吉豐
泰華	THAI PAULIN	台灣	三	恒吉豐
泰華	F.E.COMMERCE	台灣	三	恒吉豐
遠東	PRES. JOHNSON	美國	三	恒吉豐
章安	WEONDERCHT	美國	三	恒吉豐
章安	KAP.KOZLOVSKIY	美國	三	恒吉豐
勃士	POTS DAM	日本	三	恒吉豐
有利	ELECTRO ACE	日本	三	恒吉豐
皇仙	J.C.KORZENIOWSKI	日本	三	恒吉豐
皇仙	ROYAL STAR	日本	三	恒吉豐
藍水	BLUE MERCURY	日本	三	恒吉豐
藍水	JALISCO	日本	三	恒吉豐
蘇華	SOVEREIGN ACCORD	日本	三	恒吉豐
蘇華	BAY BRIDGE	日本	三	恒吉豐
阿拉	AFARURA	美國	三	恒吉豐
阿拉	AND.TARUNAGA	美國	三	恒吉豐
海皇	NEP.JAGATE	美國	三	恒吉豐
海皇	J.CHELMONSKI	美國	三	恒吉豐
萬泰	WAN CHUN	日本	三	恒吉豐
萬泰	C.C.LOS ANGELES	日本	三	恒吉豐
南東	HP.NAMJIN	日本	三	恒吉豐
南東	ORT.EXPERTS	日本	三	恒吉豐
南東	WAKAFUJI	日本	三	恒吉豐
南東	NARA	日本	三	恒吉豐
南東	RIVER OLI	日本	三	恒吉豐
南東	NEP.AMBER	日本	三	恒吉豐
南東	PANAMA MARU	日本	三	恒吉豐
南東	FOO HSING 2	日本	三	恒吉豐
南東	SERAY	日本	三	恒吉豐
南東	ORT.KNIGHT	日本	三	恒吉豐
南東	MORNING STAR	日本	三	恒吉豐
南東	WHITE STAR	日本	三	恒吉豐
南東	NOTO MARU	日本	三	恒吉豐
南東	CHINA CONTAINER	日本	三	恒吉豐
南東	SHA HE	日本	三	恒吉豐
南東	LINDEN	日本	三	恒吉豐
南東	WAKAUME MARU	日本	三	恒吉豐
南東	ROT.IMPORTER	日本	三	恒吉豐
南東	EVER LYRIC	日本	三	恒吉豐
南東	SL.PATRIOT	日本	三	恒吉豐
南東	FUKUZAKI MARU	日本	三	恒吉豐
南東	ELIZABETH BAKKE	日本	三	恒吉豐
南東	PRES.TYLER	日本	三	恒吉豐
南東	HAYAKAWA MARU	日本	三	恒吉豐
南東	CORNELIA MAERSK	日本	三	恒吉豐
南東	ERATO 2	日本	三	恒吉豐
南東	LOIRE	日本	三	恒吉豐
南東	TELLO	日本	三	恒吉豐
南東	RAJA TIMBOR	日本	三	恒吉豐
南東	TOR BAY	日本	三	恒吉豐
南東	SUNSET	日本	三	恒吉豐
南東	SHANGHAI	日本	三	恒吉豐
南東	GEMINI SUN	日本	三	恒吉豐
南東	FUTURE HOPE	日本	三	恒吉豐
南東	HSING HWA	日本	三	恒吉豐
南東	SCANDUTV ORIENT	日本	三	恒吉豐
南東	PRES. QUIRINO	日本	三	恒吉豐
南東	INDUS MARU	日本	三	恒吉豐
南東	BARBAROSSA	日本	三	恒吉豐
南東	CHINA WINDS	日本	三	恒吉豐
南東	ATLANTI	日本	三	恒吉豐
南東	CHAR MOU	日本	三	恒吉豐
南東	AURELIO 3	日本	三	恒吉豐
南東	GRETKE OLDENDORFF	日本	三	恒吉豐
南東	HAPPY STAR	日本	三	恒吉豐
南東	HAI WANG	日本	三	恒吉豐
南東	PRES. QUIRINO	日本	三	恒吉豐
南東	LIRIO	日本	三	恒吉豐
南東	REGENT RUTH	日本	三	恒吉豐
南東	MAH 2	日本	三	恒吉豐
南東	FORTUNE TRADER	日本	三	恒吉豐
南東	TROPICAL VENUS	日本	三	恒吉豐
南東	BARBER TONSBERG	日本	三	恒吉豐
南東	OSA BONANZA	日本	三	恒吉豐
南東	SUN ISLAND	日本	三	恒吉豐
南東	THALASSINI MANA	日本	三	恒吉豐
南東	NOORDEE	日本	三	恒吉豐
南東	GOLD ORLI	日本	三	恒吉豐
南東	NEP.ZIRCON	日本	三	恒吉豐
南東	TUNG PING 2	日本	三	恒吉豐
南東	TAI LAI	日本	三	恒吉豐
南東	TUNG HAI 6	日本	三	恒吉豐
南東	WAHED	日本	三	恒吉豐
南東	KALIMANTAN DUA	日本	三	恒吉豐
南東	TA TUNG 2	日本	三	恒吉豐
南東	ST.SENTARUM	日本	三	恒吉豐

## 出口船期表

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
美利	BONITA ACE	美國	三	恒吉豐
美利	AM.ASTRONAUT	美國	三	恒吉豐
美利	MING OCEAN	美國	三	恒吉豐
美利	SL.FREEDOM	美國	三	恒吉豐
美利	NGAN CHAU	台灣	三	恒吉豐
美利	JAVA WINDS	台灣	三	恒吉豐
美利	ZIM NEW YORK	澳洲	三	恒吉豐
美利	NEP.CRYSTAL	澳洲	三	恒吉豐
美利	F.E.COMMERCE	澳洲	三	恒吉豐
美利	JALISCO	澳洲	三	恒吉豐
美利	C.C.LOS ANGELES	澳洲	三	恒吉豐
美利	NEP.AMBER	澳洲	三	恒吉豐
美利	BAY BRIDGE	澳洲	三	恒吉豐
美利	EVER LYRIC	澳洲	三	恒吉豐
美利	PRES.TYLER	澳洲	三	恒吉豐
美利	SL.PATRIOT	澳洲	三	恒吉豐
美利	BARBER TONSBERG	澳洲	三	恒吉豐
美利	BARBAROSSA	澳洲	三	恒吉豐
美利	MIRA	澳洲	三	恒吉豐
美利	TELLO	澳洲	三	恒吉豐
美利	COAR MOU	澳洲	三	恒吉豐
美利	EVER SPRING	澳洲	三	恒吉豐
美利	PRES.JOHNSON	澳洲	三	恒吉豐
美利	CLIPPER ACE	澳洲	三	恒吉豐
美利	MOSEL EXPRESS	澳洲	三	恒吉豐
美利	KOREAN WONIS JIN	澳洲	三	恒吉豐
美利	LUNA MAERSK	澳洲	三	恒吉豐
歐洲	MEDITERRANEA	歐洲	三	恒吉豐
歐洲	WEONDERCHT	歐洲	三	恒吉豐
歐洲	KAP.KOZLOVSKIY	歐洲	三	恒吉豐
歐洲	VICTORIA DEL MAR	歐洲	三	恒吉豐
歐洲	CHINA CONTAINER	歐洲	三	恒吉豐
歐洲	POTS DAM	歐洲	三	恒吉豐
歐洲	SHA HE	歐洲	三	恒吉豐
歐洲	J.CHELMONSKI	歐洲	三	恒吉豐
歐洲	J.C.KORZENIOWSKI	歐洲	三	恒吉豐
歐洲	NOTO MARU	歐洲	三	恒吉豐
歐洲	LINDEN	歐洲	三	恒吉豐
歐洲	WAKAUME MARU	歐洲	三	恒吉豐
歐洲	THALASSINI MANA	歐洲	三	恒吉豐
歐洲	FUTURE HOPE	歐洲	三	恒吉豐
歐洲	SUNSET	歐洲	三	恒吉豐
歐洲	ATLANTI	歐洲	三	恒吉豐
歐洲	PRES. QUIRINO	歐洲	三	恒吉豐
歐洲	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	三	恒吉豐
歐洲	NL.DEJIMA	歐洲	三	恒吉豐
歐洲	OCEAN HAPPINESS	歐洲	三	恒吉豐
歐洲	NOORDEE	歐洲	三	恒吉豐
澳洲	POTOI ISLAND	澳洲	三	恒吉豐
澳洲	ZIM ELAT	澳洲	三	恒吉豐
澳洲	TAI PING KOU	澳洲	三	恒吉豐
澳洲	CHENG TU	澳洲	三	恒吉豐
澳洲	海皇馬尼拉	澳洲	三	恒吉豐
澳洲	TELISABETH BAKKE	澳洲	三	恒吉豐
澳洲	ORT.EXPERT	澳洲	三	恒吉豐
印·巴·中東	SITTWAY	印·巴·中東	三	恒吉豐
印·巴·中東	MURRAYVERETT	印·巴·中東	三	恒吉豐
印·巴·中東	KAP.KOZLOVSKIY	印·巴·中東	三	恒吉豐
印·巴·中東	PRES.JOHNSON	印·巴·中東	三	恒吉豐
印·巴·中東	ORT.IMPORTER	印·巴·中東	三	恒吉豐
印·巴·中東	J.JHELMONSKI	印·巴·中東	三	恒吉豐
印·巴·中東	J.C.KORZENIOWSKI	印·巴·中東	三	恒吉豐
印·巴·中東	TOR BAY	印·巴·中東	三	恒吉豐
印·巴·中東	GRETKE OLDENDORFF	印·巴·中東	三	恒吉豐
印·巴·中東	PRES.TYLER	印·巴·中東	三	恒吉豐
印·巴·中東	WAKAUME MARU	印·巴·中東	三	恒吉豐
印·巴·中東	INDUS MARU	印·巴·中東	三	恒吉豐
印·巴·中東	BARBAROSSA	印·巴·中東	三	恒吉豐
印·巴·中東	GOLD ORLI	印·巴·中東	三	恒吉豐
印·巴·中東	NEP.ZIRCON	印·巴·中東	三	恒吉豐
印·巴·中東	BRISTOL MARU	印·巴·中東	三	恒吉豐
印·巴·中東	NL.DEJIMA	印·巴·中東	三	恒吉豐
印·巴·中東	HAMMARABI	印·巴·中東	三	恒吉豐
印·巴·中東	MAERCHEN MAERSK	印·巴·中東	三	恒吉豐
印·巴·中東	CHITRAL	印·巴·中東	三	恒吉豐
東南亞	MAERSK TEMPO	東南亞	三	恒吉豐
東南亞	SHELLY BAY	東南亞	三	恒吉豐
東南亞	KEUMGANG GLORY	東南亞	三	恒吉豐
東南亞	R.R.RATIH	東南亞	三	恒吉豐
東南亞	TEMA	東南亞	三	恒吉豐
東南亞	NEW ANGELITA	東南亞	三	恒吉豐
東南亞	GEMINI MOON	東南亞	三	恒吉豐
東南亞	GIRICHA-BULAKU	東南亞	三	恒吉豐
東南亞	MURRAYVERETT	東南亞	三	恒吉豐
東南亞	BLUE MERCURY	東南亞	三	恒吉豐
東南亞	CORNELIA MAERSK	東南亞	三	恒吉豐
東南亞	ELECTRO ACE	東南亞	三	恒吉豐
東南亞	SOVEREIGN ACCORD	東南亞	三	恒吉豐
東南亞	CANIG MAJOR	東南亞	三	恒吉豐
東南亞	TIMBER INDIAH	東南亞	三	恒吉豐
東南亞	THAI PAULIN	東南亞	三	恒吉豐
東南亞	WAKAFUJI	東南亞	三	恒吉豐
東南亞	LIRIO	東南亞	三	恒吉豐
東南亞	NEP.AGATE	東南亞	三	恒吉豐
東南亞	REGENT RUTH	東南亞	三	恒吉豐
東南亞	MAH 2	東南亞	三	恒吉豐
東南亞	FORTUNE TRADER	東南亞	三	恒吉豐
台灣·日本·金山	BONITA ACE	台灣·日本·金山	三	恒吉豐
台灣·日本·金山	MIN LIE	台灣·日本·金山	三	恒吉豐
台灣·日本·金山	SITTWAY	台灣·日本·金山	三	恒吉豐
台灣·日本·金山	HAI NAM	台灣·日本·金山	三	恒吉豐
台灣·日本·金山	HP.NAMJIN	台灣·日本·金山	三	恒吉豐
台灣·日本·金山	TUNG HAI 6	台灣·日本·金山	三	恒吉豐
台灣·日本·金山	JUN SHAN	台灣·日本·金山	三	恒吉豐
台灣·日本·金山	KING HWA	台灣·日本·金山	三	恒吉豐
台灣·日本·金山	JUPITER	台灣·日本·金山	三	恒吉豐
台灣·日本·金山	TRADE CONTAINER	台灣·日本·金山	三	恒吉豐
台灣·日本·金山	CHINA EXPRESS	台灣·日本·金山	三	恒吉豐
台灣·日本·金山	MARINE CONTAINER	台灣·日本·金山	三	恒吉豐
台灣·日本·金山	F.E.COMMERCE	台灣·日本·金山	三	恒吉豐
台灣·日本·金山	TSIN YUEN	台灣·日本·金山	三	恒吉豐
台灣·日本·金山	KUO LIE	台灣·日本·金山	三	恒吉豐
台灣·日本·金山	GAO SHAN	台灣·日本·金山	三	恒吉豐
台灣·日本·金山	HP.NAMJIN	台灣·日本·金山	三	恒吉豐
台灣·日本·金山	RORAL STAR	台灣·日本·金山	三	恒吉豐
台灣·日本·金山	WAN CHUN	台灣·日本·金山	三	恒吉豐
台灣·日本·金山	KIEN HWA 2	台灣·日本·金山	三	恒吉豐
台灣·日本·金山	FOO HSING 2	台灣·日本·金山	三	恒吉豐
非洲	RIVER OLI	非洲	三	恒吉豐
非洲	WHITE STAR	非洲	三	恒吉豐
非洲	ERATO 2	非洲	三	恒吉豐
非洲	GRETKE OLDENDORFF	非洲	三	恒吉豐
非洲	MAERCHEN MAERSK	非洲	三	恒吉豐
非洲	SEA FORTUNE	非洲	三	恒吉豐
非洲	OSAKA MARU	非洲	三	恒吉豐
非洲	SUNSET	非洲	三	恒吉豐
非洲	YUN TAI SHAN	非洲	三	恒吉豐
非洲	GOLD ORLI	非洲	三	恒吉豐
非洲	GORINTO MARU	非洲	三	恒吉豐
非洲	H.K. EXPRESS	非洲	三	恒吉豐



【本報訊】新加坡航運局昨日發表一九八八年航運年報，顯示一九八八年新加坡航運業表現強勁，收入高逾26億坡元。新加坡航運局昨日發表一九八八年航運年報，顯示一九八八年新加坡航運業表現強勁，收入高逾26億坡元。

【本報訊】新加坡航運局昨日發表一九八八年航運年報，顯示一九八八年新加坡航運業表現強勁，收入高逾26億坡元。新加坡航運局昨日發表一九八八年航運年報，顯示一九八八年新加坡航運業表現強勁，收入高逾26億坡元。

【本報訊】新加坡航運局昨日發表一九八八年航運年報，顯示一九八八年新加坡航運業表現強勁，收入高逾26億坡元。新加坡航運局昨日發表一九八八年航運年報，顯示一九八八年新加坡航運業表現強勁，收入高逾26億坡元。

### 香港輪船有限公司

HONG KONG ISLANDS LINE  
香港高士打道77號華比大廈14-15樓  
電話：5-20161

香港至美國西岸貨櫃航







華僑經濟

體床登摩。獨儀十院。今既市。誰曰爲道。獨平

飢三。奇名九今	桃。	陽。
---------	----	----

付平 瑞立 蜀及 加麗 汶 丁

胎後一鬼場正 演柱國重

營生女樂 美情都早

林采西 真石三 關

[illegible]













### 工業學院添設工課程學額

## 便利修畢中三學生 有機會受工業教育

定十月三日開課修業期滿後頒發證書  
申請表及投考指南即起各工業院備索

【本報訊】工業學院添設工課程學額，便利修畢中三學生，有機會受工業教育。該院將於十月三日開課，修業期滿後頒發證書。申請表及投考指南即起各工業院備索。

### 中大校外進修部主辦 荃灣沙田鯪魚涌課程 現接受報名簡章備索

有意進修者不限學歷均可參加

【本報訊】中大校外進修部主辦，荃灣沙田鯪魚涌課程，現接受報名簡章備索。有意進修者不限學歷均可參加。

### 聖迎利亞預科書院

為本港預科及專業學生提供一理想學府

#### 日夜校招生

**電腦專業文憑課程**

本校電腦中心採用最先進之 N.E.C. 教學電腦系統，設有微機電腦數十部，為全港最大電腦教學中心之一。本課程專為有志修習電腦專業之學生而設。合資格學生本校保送參加1984年有關課程之公開試如中學會考、英國倫敦商會考試及英國大學入學試。

**1984年中學會考及高等程度會考選科課程(夜校)**

本課程專為參加1984年中學會考及高等程度會考學生而設，學生可根據自己之時間、興趣及需要，自由選擇自己喜愛之科目，務求在會考時獲得優良之成績。所有課程皆由資深之學位教師任教，並設有獎學金。學生選讀高等程度科目，本校可保送參加1984年之高等程度會考。

**預科課程(全科或選科) 專業文憑課程**

港大預科	會計專業課程
中大預科	法律專業課程
英國大學預科	銀行專業課程
中大五重預科	管理專業課程

就讀上列各項課程學生，合資格學生本校保送參加1984年有關課程之公開試如中學會考、中大及英國大學入學試、英國倫敦商會考試及英國銀行公會考試。

**本校師資優良，採用現代化教學設備，永久獨立校舍，全校中央冷氣調節，現正接受入學申請，歡迎親臨本校參觀及詢問。**

每日辦公時間由上午九時至晚上九時三十分  
地址：香港灣仔軒尼詩道15號(毗鄰修頓球場) 電話：5-202101

### 加拿大德碩中學

DORSET COLLEGE  
250 Willingdon Avenue, Burnaby, British Columbia, Canada.

#### 招收84年壹月新生

本校有特大校舍及科學實驗室

(即前BURNABY政府中學)

本校為獎勵有志海外求學之成績優良學生，特捐出獎學金八個與香港僑報及香港教師會會員子弟。此項獎學金選拔工作，將由僑報及香港教師會所組成之獎學金選拔委員會負責。申請日期由1983年八月十五日起至九月二十日止。詳情請向本校駐港辦事處或香港教師會(九龍彌敦道242號立信大廈八樓，電話：3-673420及3-682145) 諮詢。申請表格可由八月十五日起，向華僑日報中區辦事處(香港德輔道中街華人銀行地下)、旺角辦事處(九龍上海街497號地下)、香港教師會及本校駐港辦事處索取。

本校駐港辦事處：九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓  
電話：3-311317 3-858440

### 培中英文書院

(凡獲政府派位欲讀本校者皆可獲得免費學位)

招考：中一至中六 (E.H.S.) 男女新生

(一) 投考中四者可憑該校成績單面試入學  
(二) 重讀生及投考中六、中大預科班者可憑會考成績單面試入學  
校址：香港堅道十一號 電話：H二四〇五六

#### 英聯合大學本年冬季考試

報名考試手續細則公佈  
十二月九日至廿五日舉行考試  
可向各分校索取各辦事處索表

【本報訊】英聯合大學本年冬季考試，報名考試手續細則公佈。十二月九日至廿五日舉行考試。可向各分校索取各辦事處索表。

### 城市商業管理學校

CITY COLLEGE OF COMMERCE  
(Founded 1970)

日夜校地址：九龍彌敦道498-500號一至六樓 (泰盛商業大廈)  
校務處：二樓(2字) 3-858577 3-853568  
九龍彌敦道670-672號一至六樓 (嘉利商業大廈)  
校務處：二樓(2字) 3-306173 3-305487  
香港銅鑼灣軒尼詩道458-468號四至六樓 (公聯商業大廈)  
(錦泰樓上) 校務處：四樓(2字) 3-8912090  
香港德輔道中119-127號三樓(2字) 近高樓酒樓 3-461226  
夜校校址：九龍彌敦道244-248號(夜校) 近嘉利商業大廈內  
3-853568(夜) 3-7770282(夜) 3-7798811(夜)

New Classes Commence in September 1983 (九月份新班通告)

**FULL TIME DAY COURSES 日校全科班 (只收女生)**

**Commercial Studies Course 商科班 (A.M. & P.M.)**

學制：本商科班以八個月期滿完成等於其他學校商科班一年之課程，修業期滿者，可獲任各大商行秘書、會計及文員等職位。

科目：初中高級簿記、英文速記、商業書信、進出口實務、辦公室實務、秘書實務、打字、電腦打字、微機電腦操作及實習、電訊理論及實習、社交儀態。

輔導科目：香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片示範及詳解。

**Secretarial Studies Course 秘書班 (A.M. & P.M.)**

學制：本秘書班以八個月期滿完成等於其他學校秘書班一年之課程，修業期滿者，可獲任各大商行秘書及速記文員等職位。

科目：英文速記、秘書實務、商業書信、進出口實務、辦公室實務、秘書實務、打字、電腦打字、微機電腦操作及實習、電訊理論及實習、社交儀態。

輔導科目：香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片示範及詳解。

日夜校註冊手續：申請者須親自帶同身份證、成績表及有關證件，連同該等證件影印副本一份，二吋相片一張，到本校填寫申請表格。

**PART TIME EVENING COURSES (夜校) 收男女生**

**Banking Course 英國銀行學會試全科班**

學制：三個月期滿，在香港銅鑼灣上課。

課程：Local Stage I Examination of The Institute of Bankers

科目：經濟學、會計、法律概論、銀行學、英文。

**Electric Typewriting Course 電機打字全科**

學制：兩個月期滿，在銅鑼灣軒尼詩道458號及旺角校(彌敦道570號)上課。

科目：IBM電機打字(包括Telex)

**Commercial Course (Evening) 夜校商科全科班**

學制：三個月期滿

科目：簿記、商業書信、進出口實務及C.I.F.

上課地點：夜校商科全科班在下列校址上課。

(一) 香港西區：德輔道中119-127號三樓(近高樓酒樓) 3-461226 5-476464  
(二) 九龍彌敦道：大馬路244-248號(聖路加書院內) 3-7798811(夜)

**Single-Subject Courses 選修科**

Elementary Bookkeeping	初級簿記	Shorthand Theory	速記理論
Intermediate Bookkeeping	中級簿記	Shorthand Speed	速記速記
Higher Accounting	高級會計	Typewriting	打字
Import & Export Practice	進出口實務及計價	Electric Typewriting	電機打字
& C.I.F. Calculation	進出口實務及計價	Costing	成本會計
Commercial Correspondence	商業信札	Elements of Banking	銀行學
Principles of Law	法律概論	Economics	經濟學
Professional English (AIB)	專業英文		

### 新法招生

預科夜校

港大 HKU ADVANCED LEVEL F.6/F.7  
中大 CUHK HIGHER LEVEL F.6  
倫大 GCE ORDINARY LEVEL / ADVANCED LEVEL  
中五重讀進修班

(港大高級程度、中大高等程度、倫大普通程度/高級程度全部保送考試)

校址：九龍太子道219號新法書院 電話：3-7119206/3-7119207  
報名時間：星期一至六 下午二時至九時

### 實用英文夜中學

招生

【本報訊】實用英文夜中學，現正招收新生。該校為有志修習英文之學生而設，課程包括初級、中級及高級英文。詳情請向該校查詢。

### 聖路加書院

九龍深水埗大埔道244-248號(全座)

TEL: 3-7770282-4 3-7781628 3-7782188

開課日期：九月七日

(下列各級尚餘少數學位，仍接受入學申請)

F.1-F.3：憑派位證及成績表面試入學，學費全免。  
(派往任何地區之F.1學生，皆可免費轉讀本校，並協助轉校、轉讀手續。)

F.4：分文科、理科、商科及電腦(COMPUTER)班。  
獨立電腦機數十部，供同學選修，參加1985年會考。

F.5：分文科、理科、商科及電腦班。招收新生及重讀生。

**招生**

F.4：分文科、理科、商科及電腦(COMPUTER)班。  
獨立電腦機數十部，供同學選修，參加1985年會考。

F.5：分文科、理科、商科及電腦班。招收新生及重讀生。

### 聖路加書院

九龍深水埗大埔道244-248號(全座)

TEL: 3-7770282-4 3-7781628 3-7782188

開課日期：九月七日

(下列各級尚餘少數學位，仍接受入學申請)

F.1-F.3：憑派位證及成績表面試入學，學費全免。  
(派往任何地區之F.1學生，皆可免費轉讀本校，並協助轉校、轉讀手續。)

F.4：分文科、理科、商科及電腦(COMPUTER)班。  
獨立電腦機數十部，供同學選修，參加1985年會考。

F.5：分文科、理科、商科及電腦班。招收新生及重讀生。

### 瑪利亞書院日夜預科招生

本校創校於1976年，港九共有正分校五間，獲准開辦共達一百三十餘個，設有圖書館、理科實驗室、電腦控制室、學生圖書室等。課程編排，教學進度，學生習作，學生成績，全部以最新電腦控制，為本港最現代化之專門預科書院。

(一)校址：

第一校：九龍深水埗青山道339-345號(祥發街口) 電話：3-616809 611819  
第二校：九龍元洲街231-237號(金慶酒樓對面) 電話：3-861365 866771  
第三校：九龍深水埗青山道25-35號(嘉頓酒樓對面) 電話：3-615147-9  
第四校：九龍紅磡漆木街272-274號(無綫街口) 電話：3-330271-4  
第五校：香港北角英皇道335-341號恒生銀行大廈 電話：5-668515-8

(二)招收班級：(上午、下午及夜校)

(A) 港大預科班  
(B) 中大預科班  
(C) 倫大預科班(G.C.E.-L.U.)  
(D) 英國大學預科班(G.C.E.-A.E.B.)  
(E) 美加大學預科班  
(F) F.5班及F.5重讀班  
(G) 第二校、第四校附設F.4(文、理、商、秘書組)(只收女生)  
(H) 第四校附設電腦訓練中心，招收日夜校男女生。

(三)報名日期：由即日起，額滿即止。本校印備「預科簡章」，介紹本校預科課程及申請入學資格，免費取閱。

本校於一九七六年創校，創校時之校長及教職員目前仍留任本校。本校除港九現有正分校五間外，並無任何分校。由於本校校譽日隆，成績卓越，是以影射本校之校名及校譽者時有發現，請報讀本校之同學注意，以免招致損失。



# 對香港教育透視國際顧問團 報告書的評論及建議

官立學校非位教師職工會

一、引言  
二、評論及建議  
三、結論

在本地區供應學位  
予中或程度弱智童

混合學校有一定價值

香港青少年暑期八三設計比賽

華僑日報學童美協合辦  
八三青少年暑期設計比賽

音樂學院聯合試  
樂理試十一月舉行

美術室設備研討會  
廿四日舉行

空中結緣節目  
今晚與明晨播出

大易類聚初集介紹

香港中國書道協會  
七位獲獎人士簡介

敬老團回國觀光

香港芭蕾舞團  
本月下旬演兩場

中醫藥文化會明日  
許仁生講失眠療法

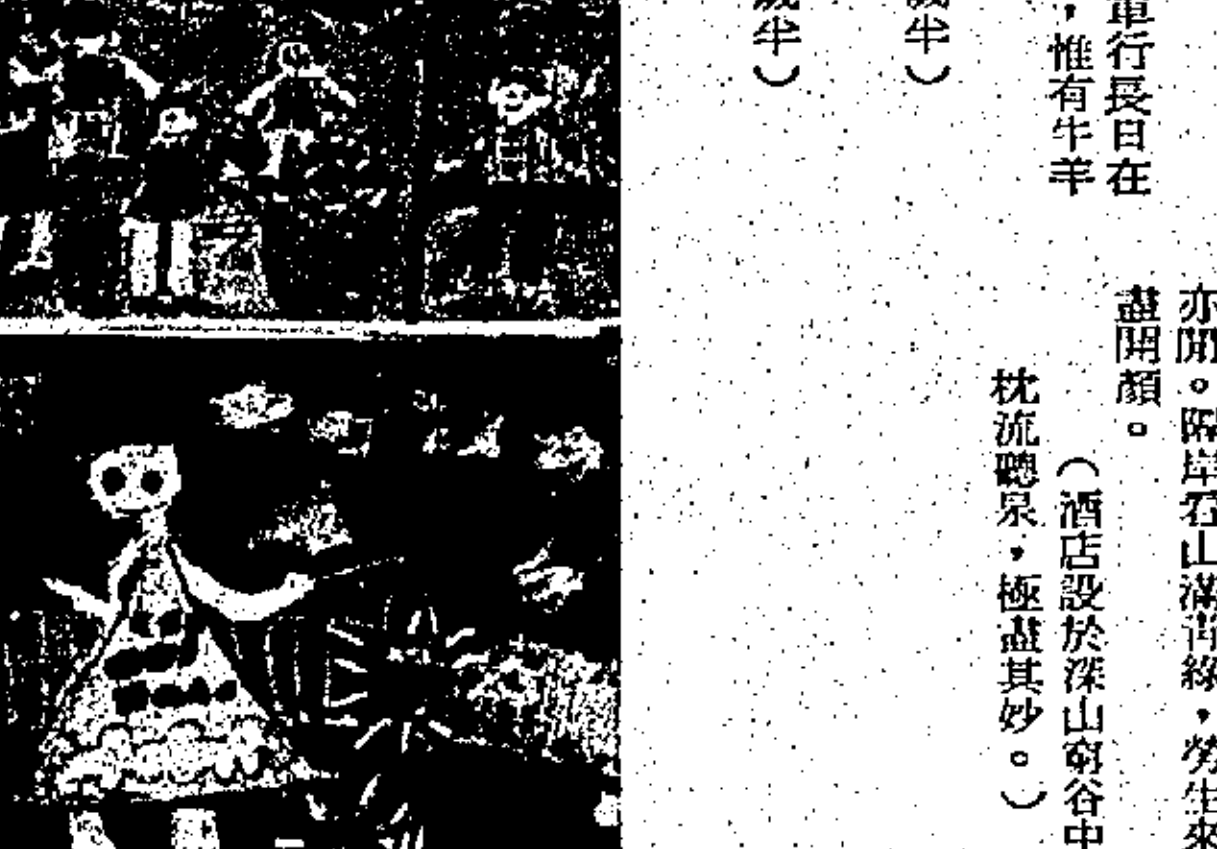
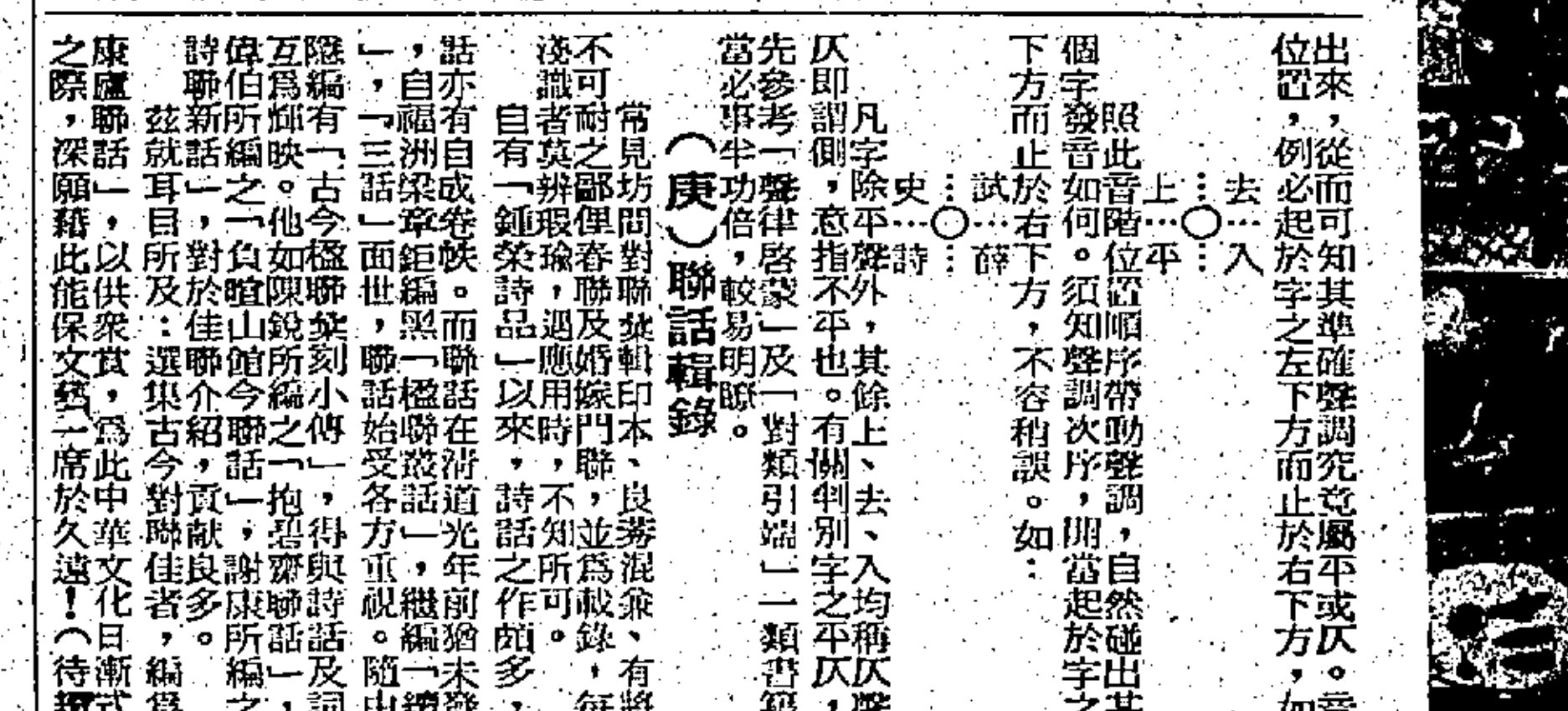
康廬聯誼會  
康廬聯誼會

華僑文化  
鄧誦先與張大千

西環坊會書法班導師  
自編發售中華書法

威爾斯紀事詩

李汝區









# 娛樂圈

## 香港無線已獲得明年奧運會播映權

### 並負傳送全亞洲區

【本報訊】香港無線電視有限公司，已獲得一九八四年夏季奧運會播映權，並負傳送全亞洲區。無線電視主席邵逸德，昨（廿）日宣佈這項消息，並表示無線電視將以最高質素，向全亞洲觀眾傳送奧運會精彩節目。

邵逸德表示，無線電視獲得這項播映權，是經過了激烈的競爭，最終勝出了。無線電視將派出專業攝影隊，前往洛杉磯拍攝奧運會各項比賽，並透過衛星傳送回香港，再由無線電視向全亞洲地區播映。

邵逸德又表示，無線電視將為奧運會播映製作不少超過一千五百萬，現已成立百人專責小組，展開籌備工作。

## 國華戲院開幕

### 亞視藝員剪綵

【本報訊】位於新加坡的國華戲院，昨（廿）日舉行開幕典禮，並由亞視藝員剪綵。國華戲院是亞視與華僑電視公司合作經營的，主要放映華語電影及電視節目。

在開幕典禮上，亞視藝員李麗珍、陳欣健、張國榮等，均親臨現場剪綵。國華戲院負責人表示，該戲院將致力於提供高質素的娛樂節目，以滿足觀眾的需求。

## 狄波拉為髮型而煩惱

### 女兒上契亦不大滿意

【本報訊】狄波拉最近為她的髮型感到煩惱，她表示女兒上契亦不大滿意。狄波拉在接受訪問時表示，她最近嘗試了多種髮型，但都不理想，讓她感到非常煩惱。

狄波拉又表示，她對女兒上契的髮型也不大滿意，認為女兒的髮型與她的氣質不太搭。她表示，她將會與女兒商量，看看如何改善髮型。

## 壞孩子今試片

### 並舉行座談會

【本報訊】電影《壞孩子》將於今日（廿）日試片，並舉行座談會。《壞孩子》是由著名導演執導，多位知名演員參演的動作片。

在座談會上，導演將與觀眾分享拍攝過程中的趣事，並解答觀眾的問題。導演表示，《壞孩子》是一部充滿挑戰的作品，希望觀眾能夠喜歡。

## 黑女瑪茜麥布琳

### 風情夜裏壓羣芳

【本報訊】黑女瑪茜麥布琳，最近在多部電影中演出，風情夜裏壓羣芳。瑪茜麥布琳是一位非常有才華的演員，她的演技深受觀眾好評。

瑪茜麥布琳表示，她非常喜歡演戲，並會繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。她表示，她將會與導演合作，不斷提升自己的演技。

## 亞視將有新戲

### 代替舊劇重播

【本報訊】亞視電視台最近宣佈，將有新戲代替舊劇重播。亞視表示，為了滿足觀眾的需求，他們決定更換部分劇集。

亞視表示，新戲將由知名導演執導，並由多位知名演員參演。他們希望觀眾能夠喜歡新戲，並繼續支持亞視。

## 許冠文趕拍鐵板燒

### 三兄弟暫難再合作

【本報訊】著名導演許冠文，最近趕拍電影《鐵板燒》，三兄弟暫難再合作。許冠文表示，《鐵板燒》是一部非常難拍的電影，他需要投入大量的时间和精力。

許冠文又表示，由於工作繁忙，他目前無法與他的三兄弟再次合作。他表示，他將會盡力完成《鐵板燒》的拍攝工作。

## 司馬燕學練騎馬

### 被摔得滿身瘀痕

【本報訊】著名女演員司馬燕，最近學習騎馬，被摔得滿身瘀痕。司馬燕在接受訪問時表示，她對騎馬非常感興趣，並決定學習。

司馬燕又表示，在學習過程中，她經歷了多次失敗，並被摔得滿身瘀痕。她表示，她不會放棄，並會繼續努力學習。

## 宇文龍境況堪同情

### 八和同人正謀襄助

【本報訊】著名演員宇文龍，最近境況堪同情，八和同人正謀襄助。宇文龍在接受訪問時表示，他最近遇到了一些困難，並感到非常難過。

宇文龍又表示，他的八和同人正在為他籌集資金，以幫助他度過難關。他表示，他非常感謝他們的幫助，並會繼續努力。

## 譚國雄返港報喜訊

### 五福星在台創紀錄

【本報訊】著名導演譚國雄，最近返港報喜訊，五福星在台創紀錄。譚國雄表示，他的電影《五福星》在台灣取得了巨大的成功，創下了紀錄。

譚國雄又表示，他非常開心，並感謝觀眾的支持。他表示，他將會繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。

## 劉雅麗在檀島拍戲

### 得加入美演員公會

【本報訊】著名女演員劉雅麗，最近到檀香山拍戲，並得加入美演員公會。劉雅麗表示，她非常喜歡檀香山，並決定在那裡拍戲。

劉雅麗又表示，她非常榮幸能夠加入美演員公會，並會繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。她表示，她將會與導演合作，不斷提升自己的演技。

## 黃日華得邵氏器重

### 瘋狂之後又演飛狐

【本報訊】著名男演員黃日華，最近得邵氏公司器重，瘋狂之後又演飛狐。黃日華表示，他非常喜歡邵氏公司，並決定繼續在那裡拍戲。

黃日華又表示，他非常榮幸能夠再次出演《飛狐》，並會繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。他表示，他將會與導演合作，不斷提升自己的演技。

## 狄波拉為新髮型煩惱

### 狄波拉為新髮型煩惱

【本報訊】狄波拉最近為她的新髮型感到煩惱，狄波拉為新髮型煩惱。狄波拉在接受訪問時表示，她最近嘗試了多種新髮型，但都不理想，讓她感到非常煩惱。

狄波拉又表示，她對自己的新髮型也不大滿意，認為新髮型與她的氣質不太搭。她表示，她將會與女兒商量，看看如何改善髮型。

## 狄波拉為新髮型煩惱

### 狄波拉為新髮型煩惱

【本報訊】狄波拉最近為她的新髮型感到煩惱，狄波拉為新髮型煩惱。狄波拉在接受訪問時表示，她最近嘗試了多種新髮型，但都不理想，讓她感到非常煩惱。

狄波拉又表示，她對自己的新髮型也不大滿意，認為新髮型與她的氣質不太搭。她表示，她將會與女兒商量，看看如何改善髮型。



## 為魔胎做宣傳

### 呂秀菱已返台

【本報訊】著名女演員呂秀菱，最近為電影《魔胎》做宣傳，並已返回台灣。呂秀菱表示，《魔胎》是一部非常驚悚的電影，她非常喜歡拍攝。

呂秀菱又表示，她已經返回台灣，並會繼續為《魔胎》做宣傳工作。她表示，她非常感謝觀眾的支持，並會繼續努力。

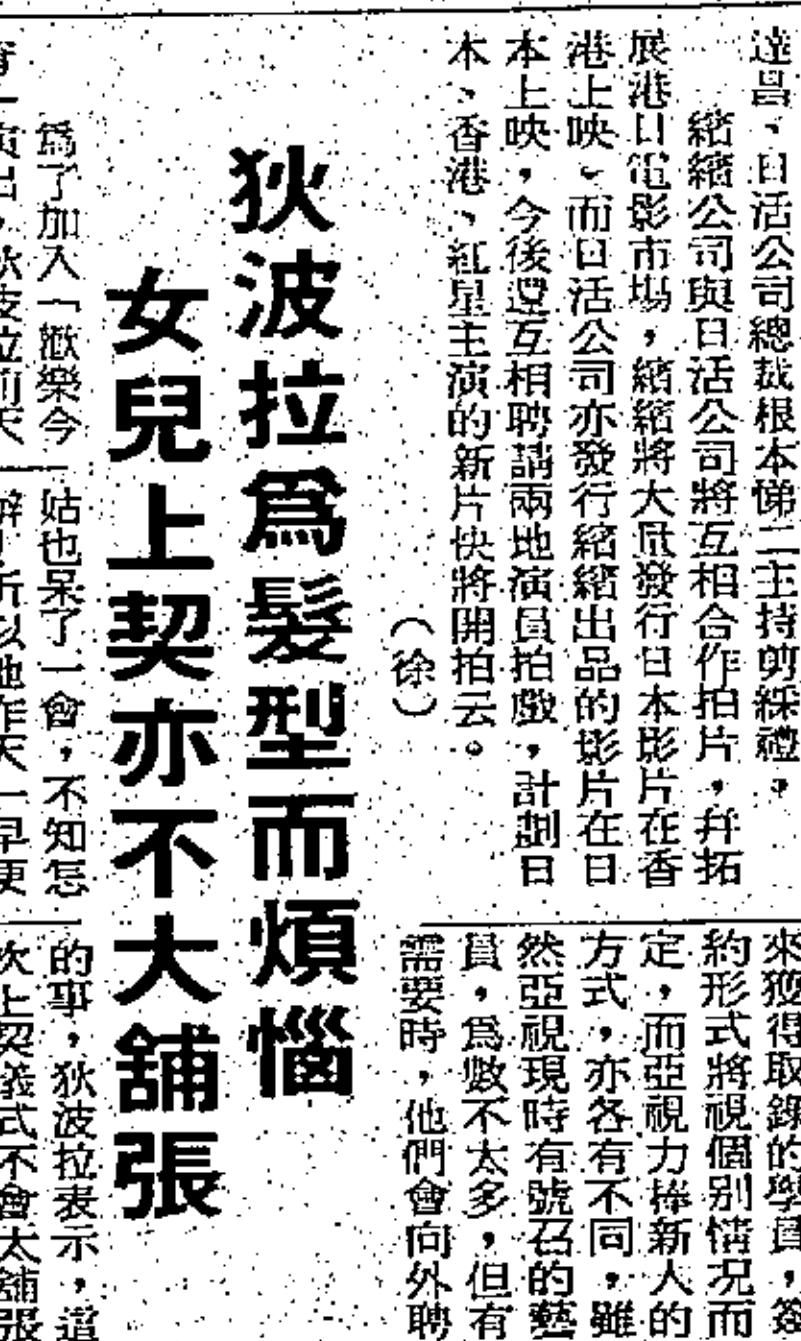


## 狄波拉為新髮型煩惱

### 狄波拉為新髮型煩惱

【本報訊】狄波拉最近為她的新髮型感到煩惱，狄波拉為新髮型煩惱。狄波拉在接受訪問時表示，她最近嘗試了多種新髮型，但都不理想，讓她感到非常煩惱。

狄波拉又表示，她對自己的新髮型也不大滿意，認為新髮型與她的氣質不太搭。她表示，她將會與女兒商量，看看如何改善髮型。

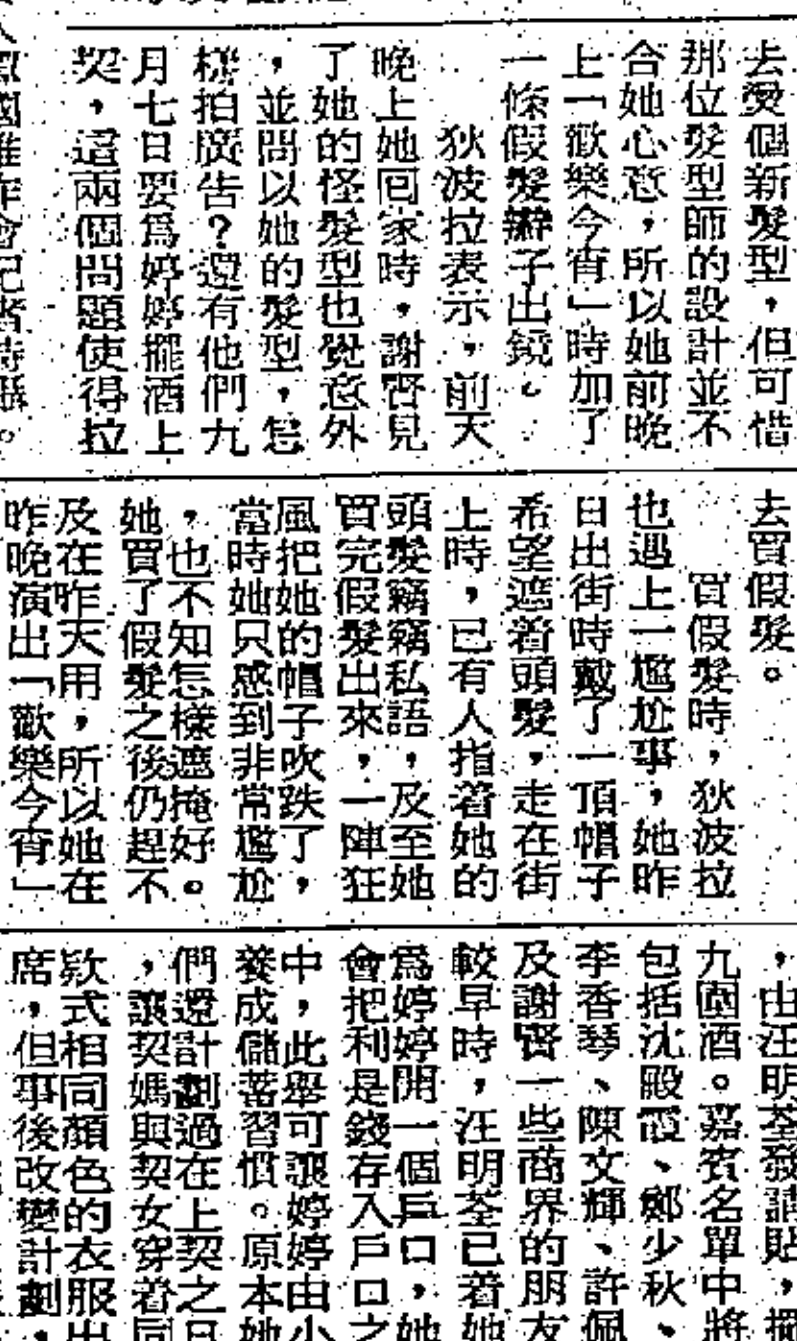


## 狄波拉為新髮型煩惱

### 狄波拉為新髮型煩惱

【本報訊】狄波拉最近為她的新髮型感到煩惱，狄波拉為新髮型煩惱。狄波拉在接受訪問時表示，她最近嘗試了多種新髮型，但都不理想，讓她感到非常煩惱。

狄波拉又表示，她對自己的新髮型也不大滿意，認為新髮型與她的氣質不太搭。她表示，她將會與女兒商量，看看如何改善髮型。



## 狄波拉為新髮型煩惱

### 狄波拉為新髮型煩惱

【本報訊】狄波拉最近為她的新髮型感到煩惱，狄波拉為新髮型煩惱。狄波拉在接受訪問時表示，她最近嘗試了多種新髮型，但都不理想，讓她感到非常煩惱。

狄波拉又表示，她對自己的新髮型也不大滿意，認為新髮型與她的氣質不太搭。她表示，她將會與女兒商量，看看如何改善髮型。



## 狄波拉為新髮型煩惱

### 狄波拉為新髮型煩惱

【本報訊】狄波拉最近為她的新髮型感到煩惱，狄波拉為新髮型煩惱。狄波拉在接受訪問時表示，她最近嘗試了多種新髮型，但都不理想，讓她感到非常煩惱。

狄波拉又表示，她對自己的新髮型也不大滿意，認為新髮型與她的氣質不太搭。她表示，她將會與女兒商量，看看如何改善髮型。



## 狄波拉為新髮型煩惱

### 狄波拉為新髮型煩惱

【本報訊】狄波拉最近為她的新髮型感到煩惱，狄波拉為新髮型煩惱。狄波拉在接受訪問時表示，她最近嘗試了多種新髮型，但都不理想，讓她感到非常煩惱。

狄波拉又表示，她對自己的新髮型也不大滿意，認為新髮型與她的氣質不太搭。她表示，她將會與女兒商量，看看如何改善髮型。



## 狄波拉為新髮型煩惱

### 狄波拉為新髮型煩惱

【本報訊】狄波拉最近為她的新髮型感到煩惱，狄波拉為新髮型煩惱。狄波拉在接受訪問時表示，她最近嘗試了多種新髮型，但都不理想，讓她感到非常煩惱。

狄波拉又表示，她對自己的新髮型也不大滿意，認為新髮型與她的氣質不太搭。她表示，她將會與女兒商量，看看如何改善髮型。



## 為魔胎做宣傳

### 呂秀菱已返台

【本報訊】著名女演員呂秀菱，最近為電影《魔胎》做宣傳，並已返回台灣。呂秀菱表示，《魔胎》是一部非常驚悚的電影，她非常喜歡拍攝。

呂秀菱又表示，她已經返回台灣，並會繼續為《魔胎》做宣傳工作。她表示，她非常感謝觀眾的支持，並會繼續努力。

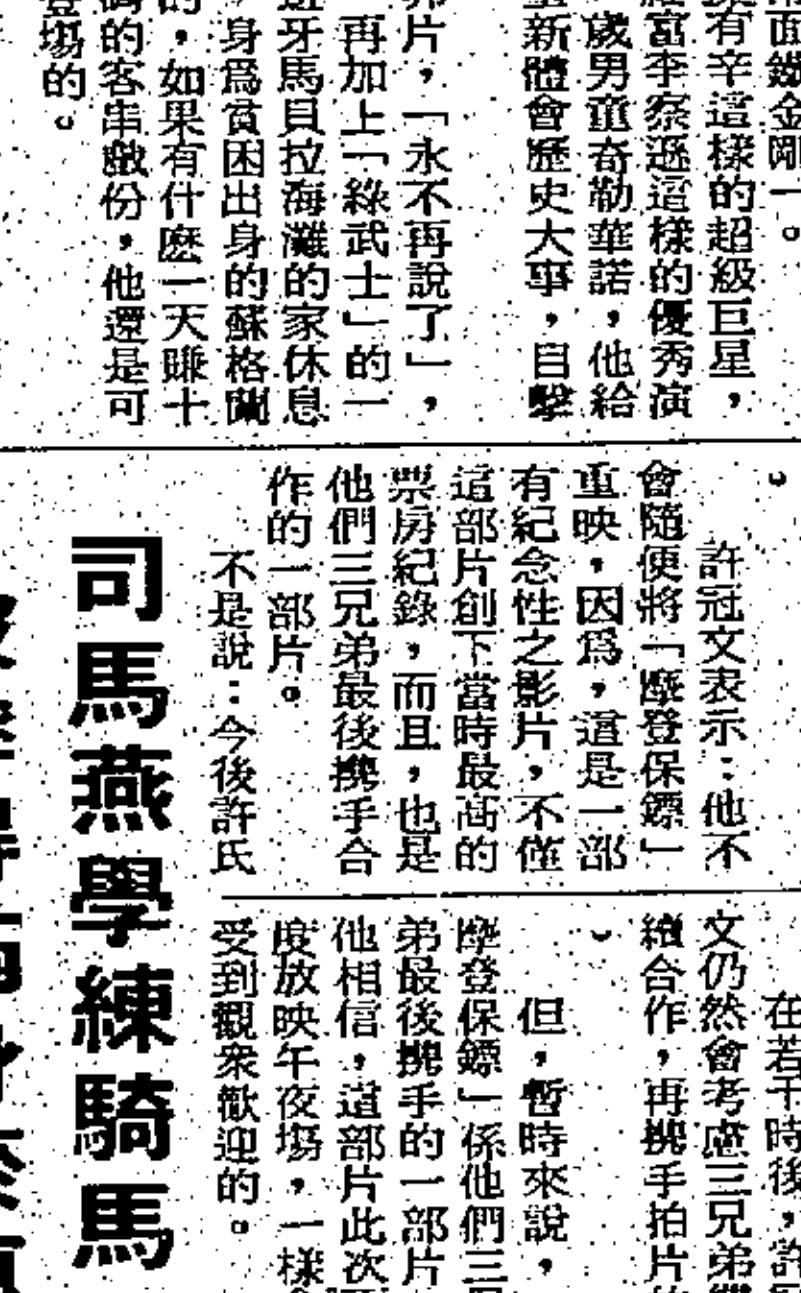


## 狄波拉為新髮型煩惱

### 狄波拉為新髮型煩惱

【本報訊】狄波拉最近為她的新髮型感到煩惱，狄波拉為新髮型煩惱。狄波拉在接受訪問時表示，她最近嘗試了多種新髮型，但都不理想，讓她感到非常煩惱。

狄波拉又表示，她對自己的新髮型也不大滿意，認為新髮型與她的氣質不太搭。她表示，她將會與女兒商量，看看如何改善髮型。

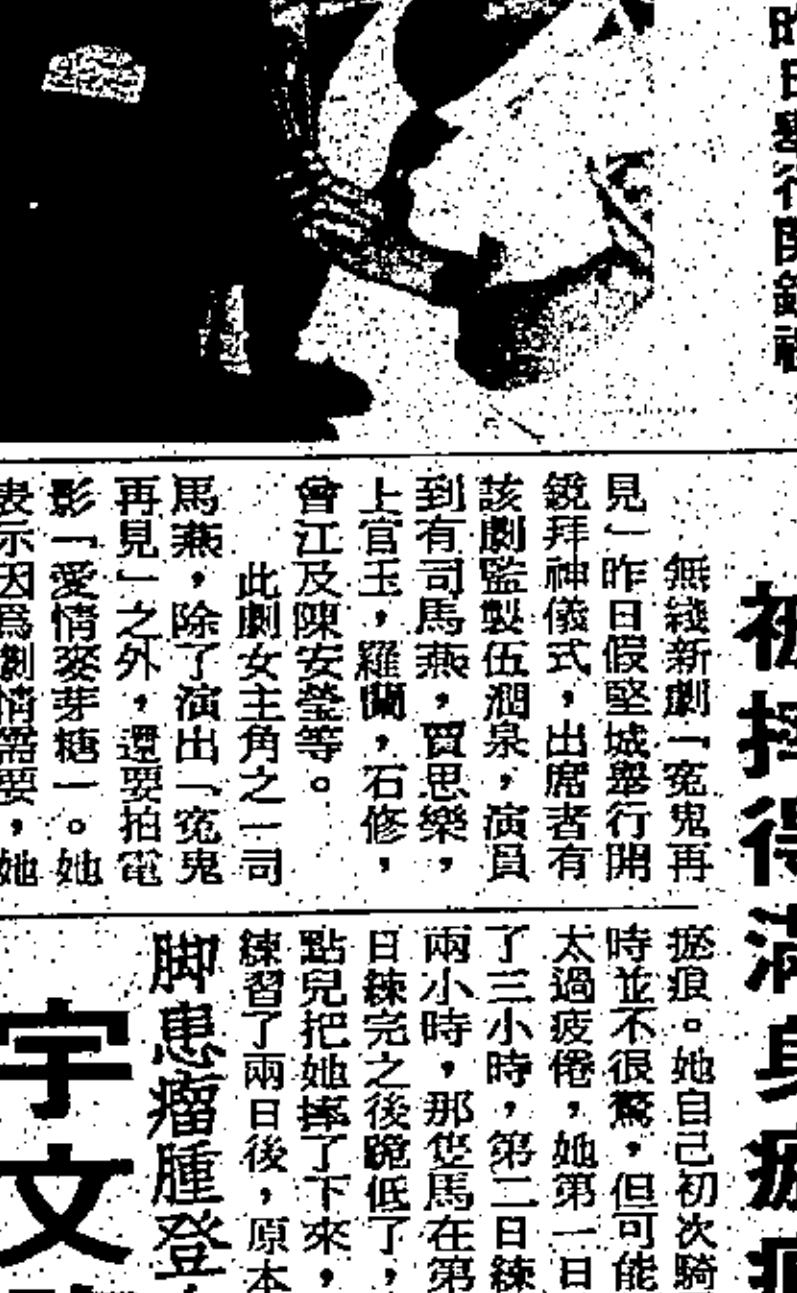


## 狄波拉為新髮型煩惱

### 狄波拉為新髮型煩惱

【本報訊】狄波拉最近為她的新髮型感到煩惱，狄波拉為新髮型煩惱。狄波拉在接受訪問時表示，她最近嘗試了多種新髮型，但都不理想，讓她感到非常煩惱。

狄波拉又表示，她對自己的新髮型也不大滿意，認為新髮型與她的氣質不太搭。她表示，她將會與女兒商量，看看如何改善髮型。



## 狄波拉為新髮型煩惱

### 狄波拉為新髮型煩惱

【本報訊】狄波拉最近為她的新髮型感到煩惱，狄波拉為新髮型煩惱。狄波拉在接受訪問時表示，她最近嘗試了多種新髮型，但都不理想，讓她感到非常煩惱。

狄波拉又表示，她對自己的新髮型也不大滿意，認為新髮型與她的氣質不太搭。她表示，她將會與女兒商量，看看如何改善髮型。



## 狄波拉為新髮型煩惱

### 狄波拉為新髮型煩惱

【本報訊】狄波拉最近為她的新髮型感到煩惱，狄波拉為新髮型煩惱。狄波拉在接受訪問時表示，她最近嘗試了多種新髮型，但都不理想，讓她感到非常煩惱。

狄波拉又表示，她對自己的新髮型也不大滿意，認為新髮型與她的氣質不太搭。她表示，她將會與女兒商量，看看如何改善髮型。



## 狄波拉為新髮型煩惱

### 狄波拉為新髮型煩惱

【本報訊】狄波拉最近為她的新髮型感到煩惱，狄波拉為新髮型煩惱。狄波拉在接受訪問時表示，她最近嘗試了多種新髮型，但都不理想，讓她感到非常煩惱。

狄波拉又表示，她對自己的新髮型也不大滿意，認為新髮型與她的氣質不太搭。她表示，她將會與女兒商量，看看如何改善髮型。



## 狄波拉為新髮型煩惱

### 狄波拉為新髮型煩惱

【本報訊】狄波拉最近為她的新髮型感到煩惱，狄波拉為新髮型煩惱。狄波拉在接受訪問時表示，她最近嘗試了多種新髮型，但都不理想，讓她感到非常煩惱。

狄波拉又表示，她對自己的新髮型也不大滿意，認為新髮型與她的氣質不太搭。她表示，她將會與女兒商量，看看如何改善髮型。

歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

# 請長期訂閱 華僑日報

訂閱電話：5-491181

遠道近戶 請就訂閱 報販歡迎 無任歡迎 彩色華僑 新穎雜誌 多采多姿 柯式印刷 禮拜出版 隨報附送 不另收費











遠道閱戶  
請就近向  
報販訂閱

歷史悠久  
新聞翔實  
專刊豐富  
包羅萬有  
經濟報導  
全僑稱許

訂閱電話：5-491181

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]







### 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。收費低廉，效果顯著。每日刊出，多刊多送。贈送幸運抽獎券一張，多刊多送。獎品豐富，機會難得。

**出讓**  
1. 市中心商業區，交通便利，人流量大，適合開設商店或辦公室。  
2. 郊區住宅區，環境優美，空氣清新，適合居住。  
3. 工業區，設施齊全，交通便利，適合開設工廠或倉庫。

**招租**  
1. 市中心商業區，交通便利，人流量大，適合開設商店或辦公室。  
2. 郊區住宅區，環境優美，空氣清新，適合居住。  
3. 工業區，設施齊全，交通便利，適合開設工廠或倉庫。

**買賣**  
1. 市中心商業區，交通便利，人流量大，適合開設商店或辦公室。  
2. 郊區住宅區，環境優美，空氣清新，適合居住。  
3. 工業區，設施齊全，交通便利，適合開設工廠或倉庫。

### 刊華僑日報或晚報

分類廣告十二元  
贈送幸運抽獎券一張，多刊多送  
獎品豐富

一、獎品：現金 \$4,335 萬年電業公司贊助  
二、獎品：現金 \$485 太平洋洋行贊助  
三、獎品：現金 \$440 太平洋洋行贊助  
四、獎品：現金 \$390 太平洋洋行贊助  
五、獎品：現金 \$288 太平洋洋行贊助  
六、獎品：現金 \$169 萬年電業公司贊助

抽獎日期：一九八三年十月八日

**每日讀者 惠刊廣告 超過百萬 收效宏大**

### 收買 買賣 招租 出讓

**收買**  
1. 市中心商業區，交通便利，人流量大，適合開設商店或辦公室。  
2. 郊區住宅區，環境優美，空氣清新，適合居住。  
3. 工業區，設施齊全，交通便利，適合開設工廠或倉庫。

**買賣**  
1. 市中心商業區，交通便利，人流量大，適合開設商店或辦公室。  
2. 郊區住宅區，環境優美，空氣清新，適合居住。  
3. 工業區，設施齊全，交通便利，適合開設工廠或倉庫。

**招租**  
1. 市中心商業區，交通便利，人流量大，適合開設商店或辦公室。  
2. 郊區住宅區，環境優美，空氣清新，適合居住。  
3. 工業區，設施齊全，交通便利，適合開設工廠或倉庫。

**出讓**  
1. 市中心商業區，交通便利，人流量大，適合開設商店或辦公室。  
2. 郊區住宅區，環境優美，空氣清新，適合居住。  
3. 工業區，設施齊全，交通便利，適合開設工廠或倉庫。

### 特價租 廠房招租 招租 出讓

**特價租**  
1. 市中心商業區，交通便利，人流量大，適合開設商店或辦公室。  
2. 郊區住宅區，環境優美，空氣清新，適合居住。  
3. 工業區，設施齊全，交通便利，適合開設工廠或倉庫。

**廠房招租**  
1. 市中心商業區，交通便利，人流量大，適合開設商店或辦公室。  
2. 郊區住宅區，環境優美，空氣清新，適合居住。  
3. 工業區，設施齊全，交通便利，適合開設工廠或倉庫。

**招租**  
1. 市中心商業區，交通便利，人流量大，適合開設商店或辦公室。  
2. 郊區住宅區，環境優美，空氣清新，適合居住。  
3. 工業區，設施齊全，交通便利，適合開設工廠或倉庫。

**出讓**  
1. 市中心商業區，交通便利，人流量大，適合開設商店或辦公室。  
2. 郊區住宅區，環境優美，空氣清新，適合居住。  
3. 工業區，設施齊全，交通便利，適合開設工廠或倉庫。

### 生意轉讓 啟事 遺失 招租 出讓

**生意轉讓**  
1. 市中心商業區，交通便利，人流量大，適合開設商店或辦公室。  
2. 郊區住宅區，環境優美，空氣清新，適合居住。  
3. 工業區，設施齊全，交通便利，適合開設工廠或倉庫。

**啟事**  
1. 市中心商業區，交通便利，人流量大，適合開設商店或辦公室。  
2. 郊區住宅區，環境優美，空氣清新，適合居住。  
3. 工業區，設施齊全，交通便利，適合開設工廠或倉庫。

**遺失**  
1. 市中心商業區，交通便利，人流量大，適合開設商店或辦公室。  
2. 郊區住宅區，環境優美，空氣清新，適合居住。  
3. 工業區，設施齊全，交通便利，適合開設工廠或倉庫。

**招租**  
1. 市中心商業區，交通便利，人流量大，適合開設商店或辦公室。  
2. 郊區住宅區，環境優美，空氣清新，適合居住。  
3. 工業區，設施齊全，交通便利，適合開設工廠或倉庫。

**出讓**  
1. 市中心商業區，交通便利，人流量大，適合開設商店或辦公室。  
2. 郊區住宅區，環境優美，空氣清新，適合居住。  
3. 工業區，設施齊全，交通便利，適合開設工廠或倉庫。

### 本報代辦處 康瑞老人院 知年護養院 博愛老人院 官塘老人院 九龍護理安老院 喇沙老人院

**本報代辦處**  
1. 市中心商業區，交通便利，人流量大，適合開設商店或辦公室。  
2. 郊區住宅區，環境優美，空氣清新，適合居住。  
3. 工業區，設施齊全，交通便利，適合開設工廠或倉庫。

**康瑞老人院**  
1. 市中心商業區，交通便利，人流量大，適合開設商店或辦公室。  
2. 郊區住宅區，環境優美，空氣清新，適合居住。  
3. 工業區，設施齊全，交通便利，適合開設工廠或倉庫。

**知年護養院**  
1. 市中心商業區，交通便利，人流量大，適合開設商店或辦公室。  
2. 郊區住宅區，環境優美，空氣清新，適合居住。  
3. 工業區，設施齊全，交通便利，適合開設工廠或倉庫。

**博愛老人院**  
1. 市中心商業區，交通便利，人流量大，適合開設商店或辦公室。  
2. 郊區住宅區，環境優美，空氣清新，適合居住。  
3. 工業區，設施齊全，交通便利，適合開設工廠或倉庫。

**官塘老人院**  
1. 市中心商業區，交通便利，人流量大，適合開設商店或辦公室。  
2. 郊區住宅區，環境優美，空氣清新，適合居住。  
3. 工業區，設施齊全，交通便利，適合開設工廠或倉庫。

**九龍護理安老院**  
1. 市中心商業區，交通便利，人流量大，適合開設商店或辦公室。  
2. 郊區住宅區，環境優美，空氣清新，適合居住。  
3. 工業區，設施齊全，交通便利，適合開設工廠或倉庫。

**喇沙老人院**  
1. 市中心商業區，交通便利，人流量大，適合開設商店或辦公室。  
2. 郊區住宅區，環境優美，空氣清新，適合居住。  
3. 工業區，設施齊全，交通便利，適合開設工廠或倉庫。







**分類廣告**

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。每行每日收費一元，長期優待。地址：本報廣告部。

**招生**

本報附設之各類學校，現正招收新生。包括：英語班、國語班、數學班等。詳情請洽本報招生處。

**英專**

英專學校，提供優質英語教育。課程包括：基礎英語、進修英語、托福班等。地址：香港中環。

**德誠學校**

德誠學校，專辦各類專業課程。包括：會計、法律、醫學等。地址：香港九龍。

**香港第一商科外文學校**

香港第一商科外文學校，提供商科及外文培訓。課程豐富，師資優良。地址：香港新界。

**九龍中醫學院**

九龍中醫學院，致力於中醫藥研究及教育。設有中醫內科、婦科、兒科等。地址：九龍新界。

**羅馬鋼琴學院**

羅馬鋼琴學院，專辦鋼琴演奏及作曲課程。由資深鋼琴家任教。地址：香港中環。

**中華醫學院**

中華醫學院，提供中醫藥專業培訓。課程包括：針灸、推拿、中藥等。地址：香港九龍。

**夜冷高級傢俬**

夜冷高級傢俬，提供各類名牌傢俬。包括：沙發、床、餐桌等。地址：香港新界。

**夜冷全新針織廠**

夜冷全新針織廠，生產各類針織品。包括：毛衣、襪子、手套等。地址：香港九龍。

**夜冷刺繡店**

夜冷刺繡店，承接各類刺繡業務。包括：衣服、枕套、桌布等。地址：香港中環。

**夜冷製衣廠**

夜冷製衣廠，承接各類製衣業務。包括：西裝、襯衫、褲子等。地址：香港九龍。

**夜冷塑膠玩具工廠**

夜冷塑膠玩具工廠，生產各類塑膠玩具。包括：公仔、模型、文具等。地址：香港新界。

**英語小組**

英語小組，提供英語培訓課程。包括：基礎英語、進修英語等。地址：香港中環。

**藝術工作室**

藝術工作室，提供各類藝術培訓。包括：繪畫、攝影、設計等。地址：香港九龍。

**商業美術設計**

商業美術設計，承接各類商業設計業務。包括：海報、廣告、包裝等。地址：香港新界。

**香港第一商科外文學校**

香港第一商科外文學校，提供商科及外文培訓。課程豐富，師資優良。地址：香港新界。

**九龍中醫學院**

九龍中醫學院，致力於中醫藥研究及教育。設有中醫內科、婦科、兒科等。地址：九龍新界。

**羅馬鋼琴學院**

羅馬鋼琴學院，專辦鋼琴演奏及作曲課程。由資深鋼琴家任教。地址：香港中環。

**中華醫學院**

中華醫學院，提供中醫藥專業培訓。課程包括：針灸、推拿、中藥等。地址：香港九龍。

**夜冷高級傢俬**

夜冷高級傢俬，提供各類名牌傢俬。包括：沙發、床、餐桌等。地址：香港新界。

**夜冷全新針織廠**

夜冷全新針織廠，生產各類針織品。包括：毛衣、襪子、手套等。地址：香港九龍。

**夜冷刺繡店**

夜冷刺繡店，承接各類刺繡業務。包括：衣服、枕套、桌布等。地址：香港中環。

**夜冷製衣廠**

夜冷製衣廠，承接各類製衣業務。包括：西裝、襯衫、褲子等。地址：香港九龍。

**夜冷塑膠玩具工廠**

夜冷塑膠玩具工廠，生產各類塑膠玩具。包括：公仔、模型、文具等。地址：香港新界。

**國際聯邦書院**

國際聯邦書院，提供各類專業課程。包括：會計、法律、醫學等。地址：香港中環。

**香港第一商科外文學校**

香港第一商科外文學校，提供商科及外文培訓。課程豐富，師資優良。地址：香港新界。

**九龍中醫學院**

九龍中醫學院，致力於中醫藥研究及教育。設有中醫內科、婦科、兒科等。地址：九龍新界。

**羅馬鋼琴學院**

羅馬鋼琴學院，專辦鋼琴演奏及作曲課程。由資深鋼琴家任教。地址：香港中環。

**中華醫學院**

中華醫學院，提供中醫藥專業培訓。課程包括：針灸、推拿、中藥等。地址：香港九龍。

**夜冷高級傢俬**

夜冷高級傢俬，提供各類名牌傢俬。包括：沙發、床、餐桌等。地址：香港新界。

**夜冷全新針織廠**

夜冷全新針織廠，生產各類針織品。包括：毛衣、襪子、手套等。地址：香港九龍。

**夜冷刺繡店**

夜冷刺繡店，承接各類刺繡業務。包括：衣服、枕套、桌布等。地址：香港中環。

**夜冷製衣廠**

夜冷製衣廠，承接各類製衣業務。包括：西裝、襯衫、褲子等。地址：香港九龍。

**夜冷塑膠玩具工廠**

夜冷塑膠玩具工廠，生產各類塑膠玩具。包括：公仔、模型、文具等。地址：香港新界。

**九龍中醫學院**

九龍中醫學院，致力於中醫藥研究及教育。設有中醫內科、婦科、兒科等。地址：九龍新界。

**羅馬鋼琴學院**

羅馬鋼琴學院，專辦鋼琴演奏及作曲課程。由資深鋼琴家任教。地址：香港中環。

**中華醫學院**

中華醫學院，提供中醫藥專業培訓。課程包括：針灸、推拿、中藥等。地址：香港九龍。

**夜冷高級傢俬**

夜冷高級傢俬，提供各類名牌傢俬。包括：沙發、床、餐桌等。地址：香港新界。

**夜冷全新針織廠**

夜冷全新針織廠，生產各類針織品。包括：毛衣、襪子、手套等。地址：香港九龍。

**夜冷刺繡店**

夜冷刺繡店，承接各類刺繡業務。包括：衣服、枕套、桌布等。地址：香港中環。

**夜冷製衣廠**

夜冷製衣廠，承接各類製衣業務。包括：西裝、襯衫、褲子等。地址：香港九龍。

**夜冷塑膠玩具工廠**

夜冷塑膠玩具工廠，生產各類塑膠玩具。包括：公仔、模型、文具等。地址：香港新界。

**夜冷高級傢俬**

夜冷高級傢俬，提供各類名牌傢俬。包括：沙發、床、餐桌等。地址：香港新界。

**夜冷全新針織廠**

夜冷全新針織廠，生產各類針織品。包括：毛衣、襪子、手套等。地址：香港九龍。

**夜冷刺繡店**

夜冷刺繡店，承接各類刺繡業務。包括：衣服、枕套、桌布等。地址：香港中環。

**夜冷製衣廠**

夜冷製衣廠，承接各類製衣業務。包括：西裝、襯衫、褲子等。地址：香港九龍。

**夜冷塑膠玩具工廠**

夜冷塑膠玩具工廠，生產各類塑膠玩具。包括：公仔、模型、文具等。地址：香港新界。

**聯邦旅遊**

聯邦旅遊，提供各類旅遊服務。包括：機票、酒店、簽證等。地址：香港中環。

**選擇旅遊**

選擇旅遊，提供各類旅遊服務。包括：機票、酒店、簽證等。地址：香港九龍。

**旅遊介紹**

旅遊介紹，提供各類旅遊服務。包括：機票、酒店、簽證等。地址：香港新界。

**瑞興旅遊**

瑞興旅遊，提供各類旅遊服務。包括：機票、酒店、簽證等。地址：香港中環。

**海明威旅遊**

海明威旅遊，提供各類旅遊服務。包括：機票、酒店、簽證等。地址：香港九龍。

**登輝旅遊**

登輝旅遊，提供各類旅遊服務。包括：機票、酒店、簽證等。地址：香港新界。

**菲律賓 \$1,760**

菲律賓 \$1,760，提供菲律賓旅遊服務。包括：機票、酒店、簽證等。地址：香港中環。

**宿霧 \$1,990**

宿霧 \$1,990，提供宿霧旅遊服務。包括：機票、酒店、簽證等。地址：香港九龍。

**泰國 \$2,150**

泰國 \$2,150，提供泰國旅遊服務。包括：機票、酒店、簽證等。地址：香港新界。

**石景山渡假村 \$398**

石景山渡假村 \$398，提供石景山渡假村旅遊服務。包括：機票、酒店、簽證等。地址：香港中環。

**深圳東湖 \$298**

深圳東湖 \$298，提供深圳東湖旅遊服務。包括：機票、酒店、簽證等。地址：香港九龍。

**菲律賓 \$1,760**

菲律賓 \$1,760，提供菲律賓旅遊服務。包括：機票、酒店、簽證等。地址：香港中環。

**宿霧 \$1,990**

宿霧 \$1,990，提供宿霧旅遊服務。包括：機票、酒店、簽證等。地址：香港九龍。

**泰國 \$2,150**

泰國 \$2,150，提供泰國旅遊服務。包括：機票、酒店、簽證等。地址：香港新界。

**石景山渡假村 \$398**

石景山渡假村 \$398，提供石景山渡假村旅遊服務。包括：機票、酒店、簽證等。地址：香港中環。

**深圳東湖 \$298**

深圳東湖 \$298，提供深圳東湖旅遊服務。包括：機票、酒店、簽證等。地址：香港九龍。



函批命理  
命理批章流年三元  
九折寄香港郵政總  
箱七二八八號

陳萬宜卜員

下午二至六時彌敦道  
四五六號大坡按宅

月供百餘元起

接外

祿財姻婚業事  
**堂應金**  
12接新281前  
至批樂途  
八外酒五萬  
時城店樓  
會命附4  
客近折全

**乒乓月**  
萬達專營高級  
新到各種膠皮  
木板等。  
★歡迎選購  
地址：香港灣  
仔道111號  
行社隔鄰


富都水晶  
專科 水晶  
凡患顧即送美  
有意電  
富都水晶

**一鳴製**  
 寧水五金機具  
 電話：  
**3-936613**  
 本廠製品精良  
 貨，專造酒樓  
 會所等不銹鋼  
 器皿供應，歡迎

吉利

## 方便讀者 選擇旅遊

**泰國** 曼谷 七天 清遠 由 \$2150 起  
 乘泰航直飛清遠，清邁—曼谷乘內陸機。  
 文化村 ①長勝遊 ②仙猴山 ③蓬蓬人工海濱樂園  
 ④泰國夢幻遊樂園 ⑤菩提崖嘉樂斯  
 ⑥菩提崖、十六夜總會、節目全港最多。  
 住最新、最大、最豪華之拉瑪花園大酒店。  
 航有私家海灘之Royal Cliff Hotel。  
 順、早機去、晚機返。  
**天天出發 (可延期返港)**  
**馬六甲 七天 \$2990**  
**馬六甲 泰十一 \$3790**  
 期一、二、三、六出發 (可延期返港)...

**日本韓國**  國泰


**日本本州八天 \$3520**  
逢星期一、二、三、六、日出發 (乘國泰)  
**富士山迪士尼樂園六天 \$2860**  
逢星期一、六、日出發 (乘華航767)  
**韓國九州鹿兒島八天 \$3900**  
逢星期一、三、四、五出發 (乘華航767)

**日韓聯遊豪華團八天 \$3990**  
九州鹿兒島本州八天 \$3990  
九州鹿兒島八天豪華團 \$3630

**澳洲**  
**黃金海岸八天豪華團**

暢遊布里斯班，黃金海岸，海洋世界，雪梨歌劇院，雪梨塔，澳洲首都坎培拉，新金山——墨爾本，蘇菲力山，樹猴動物園及雪梨港遊船河等。乘搭澳航珍寶 747 客機及多程內陸機飛舟車勞頓之苦。膳食以適合香港人口味之中菜為主，獨立成團，專人領隊。免費代辦簽證。

逢星期一 出發  
八天 \$4990起



**馬星泰**  
乘新航早機出發

暢遊檳城，蛇廟，極樂寺，臥佛寺，  
猴子公園，丹絨武雅海灘，太平  
湖，怡保，霹靂洞，雲頂高原，賭  
場，清水岩，黑風洞，濟真寺，吉  
隆坡，星加坡，聖陶沙島，花葩山  
，拉華園，飛禽公園，曼谷，鱷魚  
湖，古城，著名佛寺，芭提雅，珊  
瑚島等名勝，多晚夜總會，住宿一  
流大酒店。專人領隊，團獨獨立。

逢星期一、三、六出發  
馬星七天 \$ 3 090  
馬星泰十二天 \$ 3980

